BARNES ALEXANDER NCT SIENKIEWICZ

KILLADELPHIA™

KILLADELPHIA

LIVRE 2

KILLADELPHIA

KILLADELPHIA Livre 2
À feu et à sang

HISTOIRE	RODNEY BARNES
DESSIN	JASON SHAWN ALEXANDER
COULEUR	LUIS NCT
LETTRAGE ORIGINAL	MARSHALL DILLON

LES JARDINS ÉLYSÉENS

HISTOIRE	RODNEY BARNES
DESSIN ET LAVIS	JASON SHAWN ALEXANDER
ENCRAGE (PAGES 165-174)	BILL SIENKIEWICZ
MAQUETTE ET LOGO	SHERARD JACKSON
LETTRAGE ORIGINAL	MARSHALL DILLON

SUPERVISION ÉDITORIALE	GREG TUMBARELLO
GESTION ÉDITORIALE	NICOLE PALMQUIST
IDENTITÉ VISUELLE	JORDAN BUTLER
LOGO	BRENT ASHE

IMAGE COMICS, INC.
Robert Kirkman : chef d'exploitation | Erik Larsen : directeur financier | Todd McFarlane : président | Marc Silvestri : directeur général | Jim Valentino : vice-président | Eric Stephenson : éditeur / directeur de la création | Nicole Lapalme : contrôleuse de gestion | Leanna Caunter : analyste comptable | Sue Korpela : responsable comptabilité et ressources humaines | Matt Parkinson : responsable des ventes et de la planification éditoriale | Lorelei Bunjes : responsable de la stratégie digitale | Dirk Wood : directeur des ventes internationales et des licences | Ryan Brewer : responsable des ventes internationales et des licences | Alex Cox : responsable des ventes fermes | Chloe Ramos : responsable des ventes aux bibliothèques | Emilio Bautista : coordinateur des ventes numériques | Jon Schlaffman : coordinateur des ventes spécialisées | Kat Salazar : responsable marketing et relations publiques | Deanna Phelps : responsable du design marketing | Drew Fitzgerald : associé contenu marketing | Heather Doornink : responsable de production | Drew Gill : directeur artistique | Hilary DiLoreto : responsable de l'impression | Tricia Ramos : responsable de la circulation | Melissa Gifford : responsable des contenus | Erika Schnatz : maquettiste senior | Wesley Griffith : maquettiste | Rich Fowlks : maquettiste | IMAGECOMICS.COM

KILLADELPHIA, VOL. 2. Mars 2021. Publié par Image Comics, Inc. Siège éditorial : PO BOX 14457, Portland, OR 97293. Copyright © 2021 Rodney Barnes et Jason Shawn Alexander. Tous droits réservés. Initialement publié sous forme de fascicule en 6 numéros (*Killadelphia* #7-12). Sauf indication contraire, *Killadelphia*, ses logos et l'apparence de ses personnages sont des marques déposées appartenant à Rodney Barnes et Jason Shawn Alexander. Image et les logos d'Image Comics sont des marques déposées appartenant à Image Comics, Inc. Aucune partie de cette œuvre ne peut être reproduite ou distribuée par quelque manière que ce soit (à l'exception de courts extraits à des fins journalistiques ou de promotion) sans l'autorisation écrite de Rodney Barnes et Jason Shawn Alexander ou Image Comics, Inc. Tous les noms, personnages, événements et lieux apparaissant dans cette œuvre sont purement fictifs. Toute ressemblance non satirique ou parodique avec des personnes, vivantes ou mortes, des situations ou des lieux existants ou ayant existé seraient purement fortuite.

HUGINN & MUNINN
57 rue Gaston Tessier
75166 Paris Cedex 19
www.huginnmuninn.fr

www.facebook.com/huginnetmuninn
@HUGINNMUNINNOFF
@huginnetmuninn
@huginnetmuninn

© 2023 Huginn & Muninn/Dargaud pour la présente édition.
Traduction de l'anglais (États-Unis) par Julien Di Giacomo
Lettrage réalisé par le Studio Makma
ISBN : 9782364809055
Dépôt légal : octobre 2023
Imprimé en Pologne par Interak

Certifié PEFC
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées
PEFC/32-31-002
www.pefc-france.org

L'AUBE DE JUPITER

CHAPITRE I

« IL VOULAIT DE LA CHAIR. DE LA SOUFFRANCE. DE LA MORT. »

LA MORT RÔDE DANS LES RUES DE PHILADELPHIE.
DURE, FROIDE... SANS REMORDS.
MAIS CES JOURS-CI, UN CORPS SANS VIE N'EST PLUS LA FIN DE L'HISTOIRE.
C'EST UNE QUESTION.
À LAQUELLE IL M'APPARTIENT DE RÉPONDRE.
JE SUIS L'INSPECTEUR JAMES SANGSTER JR.

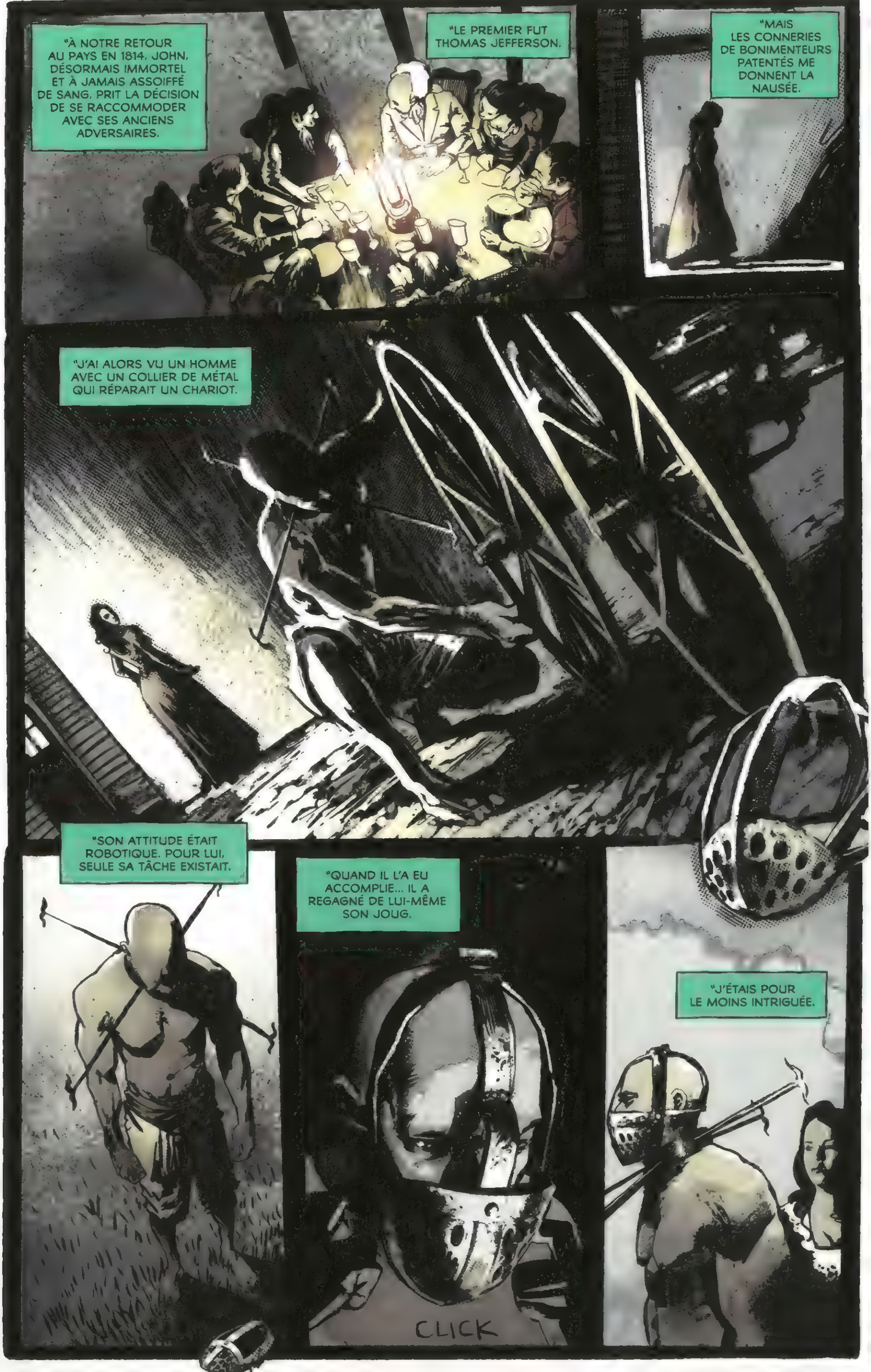
LES BALLES, LES LAMES ET LES AIGUILLES N'ONT PLUS LE MONOPOLE.
LES MARQUES DE CROCS EXIGENT DES MESURES DIFFÉRENTES POUR QUE LES DÉFUNTS LE RESTENT.
LES HOMICIDES CONVENTIONNELS NOUS RAPPELLENT QUE LE MONDE D'AVANT N'ÉTAIT PAS PARFAIT.
CETTE VILLE N'OUBLIERA JAMAIS LES INCENDIES... LES HURLEMENTS... LES MORTS...

IL Y A SIX MOIS, DES VAMPIRES, MENÉS PAR L'ANCIEN PRÉSIDENT JOHN ADAMS, ONT MIS PHILADELPHIE À GENOUX. LA VERSION OFFICIELLE ? TERRORISME INTÉRIEUR.
CEUX QUI ÉTAIENT AU FRONT CONNAISSENT LA VÉRITÉ.
IL Y A UNE UNITÉ SPÉCIALE DÉDIÉE AUX MONSTRES DE L'OMBRE. DES DÉRATISEURS D'ÉLITE, EN SOMME...
PARFOIS, UN SUCEUR DE SANG LEUR ÉCHAPPE.
DES PROTOCOLES SONT PRÉVUS POUR ÇA.
ON S'HABITUE À TOUT.

UNE CHOSE M'EMPÊCHE DE DORMIR.
LE SILENCE.
DISPARU
Taille
Poids
JE SAIS QU'ILS SONT LÀ.
PAS LES SIMPLES PIONS QUI GROUILLENT DANS LES BAS-FONDS.
JE PARLE DES POIDS LOURDS.
CE QU'IL RESTE DE LA FAMILLE DE JOHN A TRAVERSÉ LES SIÈCLES À LA FORCE DE SA PATIENCE.
QUAND ILS REVIENDRONT, JE N'AURAI PAS DE PÈRE VAMPIRE VERS LEQUEL ME TOURNER.
JE SERAI SEUL.
JAMES SANGST
INSPECTEUR

CHESTNUT HILL.
PITIÉ... RELÂCHEZ-MOI. J'AI DE L'ARGENT... MA PETITE-FILLE... ELLE N'A QUE MOI.
"NOUS AVONS SUIVI JOHN ADAMS.
"IL NOUS A MENÉS DANS UNE IMPASSE.
"LA DÉMOCRATIE PURE, LA LIBERTÉ POUR TOUS, SONT DES FABLES IDÉALISTES."

L'AMÉRIQUE EST UN BUSINESS.
LE CLAMPIN PENSE ET CONSOMME SELON LES DÉSIRS DES LOBBYS, DES ENTREPRISES ET DES MILLIARDAIRES.
MAIS JOHN ÉTAIT TROP OBNUBILÉ PAR SA POSTÉRITÉ POUR LE VOIR.
IL ÉTAIT VOUÉ À L'ÉCHEC.
C'ÉTAIT CE TRAÎTRE DE SEESAW ! IL FAUT LE TROUVER ET LE DÉCAPITER !
JUGULE TES ÉMOTIONS, TOPPY. NOUS RÉGLERONS NOS COMPTES.
POUR L'HEURE, BOIS TON VERRE ET TENDS L'OREILLE.
ÉCOUTE MON HISTOIRE.


"À NOTRE RETOUR AU PAYS EN 1814, JOHN, DÉSORMAIS IMMORTEL ET À JAMAIS ASSOIFFÉ DE SANG, PRIT LA DÉCISION DE SE RACCOMMODER AVEC SES ANCIENS ADVERSAIRES.
"LE PREMIER FUT THOMAS JEFFERSON.
"MAIS LES CONNERIES DE BONIMENTEURS PATENTÉS ME DONNENT LA NAUSÉE.
"J'AI ALORS VU UN HOMME AVEC UN COLLIER DE MÉTAL QUI RÉPARAIT UN CHARIOT.
"SON ATTITUDE ÉTAIT ROBOTIQUE. POUR LUI, SEULE SA TÂCHE EXISTAIT.
"QUAND IL L'A EU ACCOMPLIE... IL A REGAGNÉ DE LUI-MÊME SON JOUG.
CLICK
"J'ÉTAIS POUR LE MOINS INTRIGUÉE.

"JOHN SE CONSACRAIT PLEINEMENT À SA RÉHABILITATION ET À LA RESTRUCTURATION DES ARCANES DU POUVOIR.
"MES BUTS ÉTAIENT AUTRES."
M. LE PRÉSIDENT, PUIS-JE VOUS DEMANDER QUI EST LE MONSIEUR AU COLLIER ?
OH, CE DOIT ÊTRE JUPITER.
IL A PRIS GOÛT À SON DISPOSITIF.
BIEN QUE SON CHÂTIMENT NE DATE PAS D'HIER.
"NOUS SOMMES LIÉS DEPUIS LONGTEMPS. ENFANTS, NOUS JOUIONS DU MATIN AU SOIR. ON POURRAIT PRESQUE DIRE QUE C'ÉTAIT MON MEILLEUR AMI.
"'PRESQUE' EN RAISON DES LIMITES D'UNE TELLE RELATION. IL LUI A FALLU DU TEMPS POUR COMPRENDRE SA PLACE, AINSI QUE LA DIFFÉRENCE FONDAMENTALE ENTRE AMITIÉ ET MAGNANIMITÉ.
IL N'EST PLUS LE MÊME DEPUIS QUE SA FAMILLE A ÉTÉ VENDUE. MAIS IL S'EN REMETTRA.
EST-IL À VENDRE ?

"JOHN ÉTANT DÉFAVORABLE À L'ESCLAVAGE, IL ME LAISSA JUPITER. DES SEMAINES DURANT, JE LE REGARDAI TRIMER SANS SE PLAINDRE UNE SEULE FOIS.
"INSENSIBLE À LA VIE, IL ATTENDAIT AVEC PLACIDITÉ QUE LA FATALITÉ PORTE SON DERNIER COUP.
"IL PARLAIT RAREMENT, NE DEMANDAIT QU'À GARDER SON COLLIER.
"UNE MARQUE DE SA RUPTURE AVEC LE MONDE, SUPPUTAIS-JE.
"SI JE LE DÉLIVRAIS DE SA DOULEUR, IL ME SERAIT REDEVABLE **À JAMAIS**.
"L'IMMORTALITÉ, LE RECUL ET LA LUCIDITÉ FERAIENT DE SA SOUFFRANCE SOIT UN SOUVENIR, SOIT UNE ARME. L'AVENIR NOUS LE DIRAIT.
"HEUREUSEMENT, NOUS AVIONS L'ÉTERNITÉ."

"UNE NUIT, DES VOLEURS ONT JETÉ LEUR DÉVOLU SUR NOTRE GRANGE. UNE OCCURRENCE COMMUNE EN CES TEMPS DIFFICILES.
"ILS IGNORAIENT OÙ ILS METTAIENT LES PIEDS.
"UN ESPRIT DÉBARRASSÉ DE SES ENTRAVES.
"LE VOILE DE PLOMB N'ÉTAIT PLUS.
"JUPITER LE VAMPIRE ÉTAIT LIBRE."

"LE SANG L'INDIFFÉRAIT.
"IL VOULAIT DE LA CHAIR.
"DE LA SOUFFRANCE.
"DE LA MORT."

"J'AVAIS ENTENDU LE VACARME. D'HORRIBLES HURLEMENTS DE TERREUR.
"QUI, SEMBLAIT-IL, ÉTAIENT JUSTIFIÉS.
"JUPITER AVAIT HONTE DE LUI.
"MAIS JE L'AI ASSURÉ QU'IL N'AVAIT RIEN FAIT DE MAL.
"ET QUE LE MONDE ENTIER SUBIRAIT BIENTÔT CE SORT."

JE LES SENS.
TAPIS DANS LE DÉSESPOIR ORDINAIRE.
'PA, LUI, SAURAIT ME DIRE COMMENT Y VOIR CLAIR.
S'IL ÉTAIT LÀ.
SALUT, BÉBÉ.
SALUT.
JE NE TROUVE PAS POURQUOI CERTAINS VAMPIRES SONT MONDAINS ET D'AUTRES SAUVAGES.
ET SI C'ÉTAIT LE HASARD ?

QU'EST-CE QUI TE MINE, JIMMY ?
J'ARRÊTE PAS DE PENSER À 'PA. COMMENT ÊTRE À SA HAUTEUR ? JE M'ASSIEDS À SON BUREAU, JE FAIS SEMBLANT D'ÊTRE AUSSI BON ENQUÊTEUR QUE LUI.
TU PARLES.
"S'ILS ONT RÉUSSI À COINCER UN TYPE AUSSI MALIN QUE LUI À HELL HALL, VA SAVOIR QUELLE SALOPERIE DE COUP FOURRÉ M'ATTEND.
"ILS VONT PRENDRE LA VILLE.
"ET JE NE POURRAI RIEN FAIRE POUR LES EN EMPÊCHER."
ÇA VA MIEUX ?
UN PEU. ET TOI, À QUOI TU PENSES ?

JE ME DEMANDE OÙ ON VA, TOUS LES DEUX.
COMMENT ÇA ?
EST-CE QU'ON A COUCHÉ ENSEMBLE UNIQUEMENT POUR NE PAS VIVRE CE PUTAIN DE CAUCHEMAR SEULS ?
BONNE QUESTION.
CE QUE JE PEUX TE DIRE, C'EST QUE JE SUIS NUL À CHIER, EN RELATIONS. À BALTIMORE, J'ÉTAIS UN AIMANT À MARTYRS.
J'ATTIRAIS DES GENS AUSSI BRISÉS QUE MOI.
ON PANSAIT NOS PLAIES JUSQU'À SE LASSER, PUIS ON PASSAIT À AUTRE CHOSE.
ET ON VA FINIR PAREIL ?
JE VEUX QUE ÇA MARCHE.
MOI AUSSI.

MERCI POUR LE CONTE, MAMAN ABIGAIL. MAIS QU'EST-CE QUE JUPITER VIENT FAIRE LÀ-DEDANS ?
OUAIS ! ÇA SUFFIT, LES HISTOIRES ! QU'EST-CE QU'ON ATTEND POUR FOUTRE LE FEU ?
ON ROULAIT AVEC JOHN POUR "BÂTIR UN NOUVEAU MONDE", ET OÙ ÇA NOUS A MENÉS ? NOS FRÈRES ET SŒURS ONT CRAMÉ, ET MAINTENANT, JE SUIS...
... HIDEUX...
TU DOIS AVOIR UN PLAN EN TÊTE ?
UN MASSACRE. DES VIRÉES TOUTES LES NUITS JUSQU'À CE QUE CHAQUE HOMME, FEMME ET ENFANT SUR TERRE POURRISSE.
ET QUAND ILS POURRIRONT, QUEL SANG BOIRONS-NOUS ?

JE NE SUIS PAS GUIDÉE PAR MES PEURS OU MES ÉMOTIONS...
PARCE QUE TU N'AS RIEN PERDU !
J'AI PERDU MON MARI !
IL ÉTAIT BRILLANT JUSQUE DANS SA NAÏVETÉ, ET SI TU CRITIQUES ENCORE SES DÉCISIONS OU LES MIENNES, TA FIN SERA PÉNIBLE. SUIS-JE BIEN CLAIRE ?
OUI, MADAME.
NOUS PROCÉDERONS À MA MANIÈRE. SI ELLE VOUS DÉPLAÎT, VOUS POUVEZ QUITTER LA FAMILLE.

"S'ILS ÉTAIENT SAGES, LES EXCLUS DE LA NATION SE RÉVOLTERAIENT.
"MAIS APRÈS DES SIÈCLES DE CONDITIONNEMENT, ILS SE SONT RÉSIGNÉS À LA SERVITUDE.
"JUPITER SERA UN SYMBOLE DE TERREUR.
"D'UN CARNAGE, IL LES ARRACHERA À LA NORMALITÉ. ILS SERONT CONFRONTÉS AU SORT DE LEURS HÉROS.
"CEUX QU'ILS PENSAIENT INTOU-CHABLES.
"SUR LEURS ÉCRANS, CES IMAGES LES PÉTRIFIERONT D'EFFROI. LEURS ESPRITS N'EN SERONT QUE PLUS VULNÉRABLES.
"LEUR SENSIBILITÉ LES MALMÈNERA. NOUS GAGNERONS EN PUISSANCE.
BONNE SOIRÉE, M. LE GOUVERNEUR.
DE MÊME, MONSIEUR. JOLI CHAPEAU.

"LEURS DIRIGEANTS SERONT NOS VICTIMES. DE QUOI SUSCITER LA PANIQUE.
"LA CONFUSION."
QUI ÊTES-VOUS ?!
JUPITER...
"TELLES SERONT NOS ARMES POUR CETTE NOUVELLE BATAILLE."
AAAAHH

AUTRE CHOSE M'EMPÊCHE DE FERMER L'ŒIL.
LES CAUCHEMARS.
ILS ME HANTENT DEPUIS QUE MON PÈRE A REGAGNÉ LA TOMBE.
LA CONSTANTE EST QUE J'Y SUIS UN ENFANT EN DÉTRESSE.
MES PARENTS SONT LÀ, MAIS ILS REFUSENT DE M'AIDER.
LES RÊVES VIENNENT DU SUBCONSCIENT.

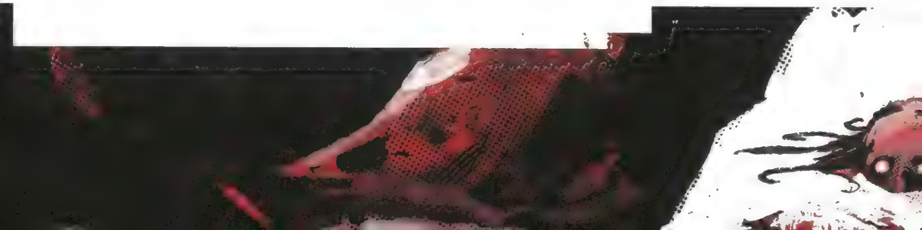
PAS BESOIN DE BEAUCOUP CREUSER POUR VOIR CE QUE CEUX-CI SIGNIFIENT.
JE SUIS SEUL AU MONDE.
DÉMUNI FACE AUX ÉPREUVES DE LA VIE.
ET SANS PARENTS SUR QUI REJETER LA FAUTE.
JE DONNERAIS TOUT POUR LES RAMENER...
PARCE QUE LE PIRE ARRIVE. ET J'AI PEUR D'Y FAIRE FACE SEUL...
BZZZ
SANGSTER...

MON
DIEU.

« LA SUITE, C'EST LES TÉNÈBRES. »

CHAPITRE II

DU BOUT DES DOIGTS



JE CROYAIS QU'IL SERAIT DIFFICILE DE MOURIR...
QUE CE SERAIT LA FIN DU MONDE.
J'AVAIS TORT.
ON EST VIVANT, ET ON NE L'EST PLUS. C'EST TOUT.
LE GRAND MYSTÈRE, BIEN SÛR, C'ÉTAIT LA SUITE...

LA SUITE, C'EST LES TÉNÈBRES.
LE PLUS DUR EST DE S'Y ABANDONNER.
JE DOIS PARTIR. ET TOUT CE QUE JE VEUX, C'EST ÊTRE AVEC...
... MA FEMME.

LE MANOIR DU GOUVERNEUR.
C'EST EUX, LIEUTENANT.
TU N'EN SAIS RIEN.
ON CONTEMPLE LEUR COMMUNIQUÉ DE PRESSE, LÀ.
ADAMS EST MORT.
ÇA NE VEUT PLUS DIRE GRAND-CHOSE.
PUTAIN, MANQUAIT PLUS QUE LE FBI. ATTENDS-MOI UNE MINUTE.
JE SAVAIS QU'ILS REVIENDRAIENT, MAIS PAS SI TÔT QUE ÇA.
LAISSE-MOI L'EXAMINER AVANT DE FAIRE DES CONCLUSIONS HÂTIVES.
POLICE LINE DO NOT CROSS
POLICE

WALT, VOICI JIMMY SANGSTER, L'INSPECTEUR EN CHARGE.
JAMES SANGSTER **JUNIOR**. ENCHANTÉ.
TU M'AS L'AIR UN PEU JEUNE POUR ÊTRE INSPECTEUR, JUNIOR.
ON GRANDIT VITE, À PHILLY.
JE TE CROIS SUR PAROLE. DEUX DE MES MEILLEURS AGENTS SERAIENT RAVIS DE T'ASSISTER.
LEUR DÉPARTEMENT EST SPÉCIALISÉ DANS LES AFFAIRES HORS DU COMMUN. SI CE SONT DES SATANISTES... DES NATIONALISTES... ILS Y VERRONT CLAIR EN UN RIEN DE TEMPS.
MERCI, MAIS JE GÈRE.
SOIT. MAIS N'HÉSITE PAS. ZIMM, C'EST TOUJOURS UN PLAISIR.
DE MÊME, WALT. ET ON TE FERA PARVENIR LE RAPPORT D'AUTOPSIE, HISTOIRE DE SE MARRER.
ACCROCHE-TOI, FISTON. ÇA NE PEUT PLUS EMPIRER.
... NI S'AMÉLIORER.

PARDON...
OUI, JAMES ?
VU QUE JE NE TE CONNAIS NI D'EVE NI D'ADAM, JE SUIS UN PEU SURPRIS QUE TU CONNAISSES MON NOM.
JAMES SANGSTER EST UNE SOURCE DE FASCINATION.
JE SUIS CHARON. TOUTES LES ÂMES EMBARQUENT ICI POUR GAGNER LE LIEU DE LEUR REPOS ÉTERNEL.
MAIS LE CAS DE JAMES SANGSTER, À LA FOIS MORT ET LIÉ AU MONDE MATÉRIEL, SOULÈVE DE GRAVES QUESTIONS.
J'ÉCOUTE.

TU ES LE FRUIT DU ROYAUME DES OMBRES. UNE INJURE À L'ORDRE NATUREL DES CHOSES. NULLE RÈGLE NE S'APPLIQUE À TON CAS.
MON EGO EST DÉJÀ ASSEZ MEURTRI, PAS LA PEINE D'EN RAJOUTER.
MAIS TU COMPTES M'AMENER À BON PORT, OU NON ?
SI TU ME CONNAIS, TU DOIS SAVOIR QUI JE REJOINS.
TA FEMME,
TU PEUX LA TROUVER ?
OUI. MAIS À CAUSE DE TON... ÉTAT... IL N'EST PAS DIT QUE L'UNIVERS VOUS REUNISSE.
JE TENTE LE COUP.
AU REGARD DE L'INCERTITUDE, JE TE FERAI GRÂCE DE MES ÉMOLUMENTS.
J'AI DE LA VEINE.

LE MEURTRE DU GOUVERNEUR EST UNE TRAGÉDIE SANS PAREILLE. TANT QUE LES COUPABLES N'AURONT PAS ÉTÉ TRADUITS EN JUSTICE, UN NUAGE NOIR PLANERA SUR LA VILLE DE L'AMOUR FRATERNEL.
DEPUIS CE MATIN, LES CITOYENS ENDEUILLÉS VIENNENT DÉPOSER DES FLEURS DEVANT SON MANOIR...
Devant le manoir du gouverne
C'EST UN BON DÉBUT.
PATHÉTIQUE. UNE VICTIME... UN MORT. ILS L'AURONT OUBLIÉ D'ICI LE WEEK-END.
CE N'EST QU'UN ENTRACTE, MON CHER TOPPY.
BLAKE SCOTT, L'ARTISTE LE PLUS POPULAIRE DU MONDE, SE PRODUIT EN VILLE CE SOIR.
VOYONS SI JUPITER EN EST FAN.

TU PEUX RANGER TON PIEU.
J'AVAIS TORT ?
ÇA SE DISCUTE.
AU BON VIEUX TEMPS OÙ TON PÈRE DÉCOUVRAIT LES SUCEURS DE SANG, ILS ÉTAIENT CONTAMINÉS PAR LA FIÈVRE JAUNE ET D'AUTRES TRUCS QUI DÉPASSENT NOS CONNAISSANCES.
RIEN DE TOUT ÇA DANS LE GOUVERNEUR ?
QUAND ILS VEULENT TRANSFORMER QUELQU'UN, ILS "INJECTENT" LEUR SALIVE DANS SON SYSTÈME SANGUIN. C'EST LE MODE DE TRANSMISSION.
COMME LES SERPENTS AVEC LEUR VENIN.
OUI, MAIS DANS LE CAS DU GOUVERNEUR, LE SEUL "VENIN" EST DANS LA SALIVE AUTOUR DES PLAIES, PAS DANS LE SANG.
IL N'A ÉTÉ TUÉ QUE POUR NOUS TERRORISER, ET ÇA FONCTIONNE.
POURQUOI TU DIS ÇA ?
PARCE QUE J'AI PEUR.

C'EST UNE VILLE EN FEU... ?
MÊME LOIN DE TON ENVELOPPE CHARNELLE, TU SEMBLES RESTER FIN LIMIER...
JE N'AURAIS JAMAIS PENSÉ VOIR UNE VILLE ICI. ENCORE MOINS EN FEU.
L'AU-DELÀ EST INSPIRÉ PAR L'IMAGINAIRE HUMAIN.
GASKINS ? LE MAIRE ?
SANGSTER ! À L'AIDE ! PITIÉ ! AIDEZ-MOI !
ON PEUT L'AIDER ?
NON.
COMMENT UN DIEU D'AMOUR POURRAIT TOLÉRER UN TEL ENDROIT ?
LES LOIS PHYSIQUES DU ROYAUME DES MORTS SONT AVANT TOUT VIBRATOIRES. ICI, PLUS UN LIEU, À DÉFAUT D'UN TERME MIEUX APPROPRIÉ, VIBRE À HAUTE FRÉQUENCE, PLUS IL EST SEREIN.
ET CE COIN-LÀ VIBRE À DE BASSES FRÉQUENCES, C'EST ÇA ?
LES PLUS BASSES.
IL Y A UN BON CÔTÉ.
NOUS NE SOMMES QUE DE PASSAGE.
DIEU MERCI.

WELLS FARGO CENTER.
BLAKE SCOTT
CETTE SOCIÉTÉ DIVINISE LA RÉUSSITE.
UNE ATTITUDE QUI SE CRISTALLISE DANS LE CONCEPT DE CÉLÉBRITÉ.
LE PLUS CÉLÉBRÉ D'ENTRE EUX DEVIENT DIEU.
SECURITY
SECURITY
CELUI QUI REPRÉSENTE LE FANTASME DE LA FOULE.
SECURITY
CE STATUT SUSCITE AUTANT D'ADULATION QUE DE MÉPRIS.
CAR SI L'ADMIRATEUR REGARDE AUTOUR DE LUI, IL EST CONFRONTÉ À LA BANALITÉ DE SON QUOTIDIEN.

L'ÊTRE VÉNÉRÉ MÈNE UNE VIE INACCESSIBLE À SON PUBLIC.
CETTE RÉALITÉ QUI DISSIPE LE RÊVE.
IL EN FAUT PEU POUR CHANGER DE RIVE.
SECURITY
POUR SE METTRE À HAÏR CE QUE L'ON ADORAIT.
ET PRENDRE PLAISIR À ASSISTER À SA CHUTE.

PLUS IL TOMBE DE HAUT, MIEUX C'EST.
IL FAUT S'ASSURER D'UN GLORIEUX DÉICIDE...
... SOUS LES YEUX DU MONDE.
POUR QUE L'AMOUR...

... SE CHANGE EN PITIÉ.

JE DOUTE D'ÊTRE LE PREMIER VAMPIRE À ARRIVER CHEZ TOI.
LES IMMORTELS QUITTENT RAREMENT LE MONDE MATÉRIEL.
LA VIE ADDICTIVE. IL EST DUR DE S'EN LIBÉRER.
MARRANT. POUR MOI, L'AU-DELÀ, C'ÉTAIT DES CONNERIES POUR LES GENS QUI ONT PEUR DE MOURIR.
PEUT-ÊTRE AS-TU RAISON. IL POURRAIT S'AGIR D'UN RÊVE.
SI LA FEMME QUE J'AIME EN FAIT PARTIE, JE NE VEUX PAS ME RÉVEILLER.
QU'ELLE PUISSE AUSSI FAIRE UN SONGE ? DANS LEQUEL TU N'AURAIS PAS TA PLACE ?
OUAIS. ET SI GLORIA ME VOYAIT TEL QU'ELLE M'A CONNU, ELLE DÉGUERPIRAIT. MAIS JE SUIS MEILLEUR...
C'EST QUOI, CETTE LUMIÈRE ?
L'ENDROIT OÙ SE TROUVE L'ÂME DE TA FEMME.

C'EST GLORIA ?
OUI.
JE POURRAIS ANNONCER QUE C'EST LÀ NOTRE DERNIÈRE RENCONTRE, MAIS TA SITUATION M'INCITE À LA PRUDENCE.
MERCI DE M'AVOIR AMENÉ ICI.
VA LA VOIR.

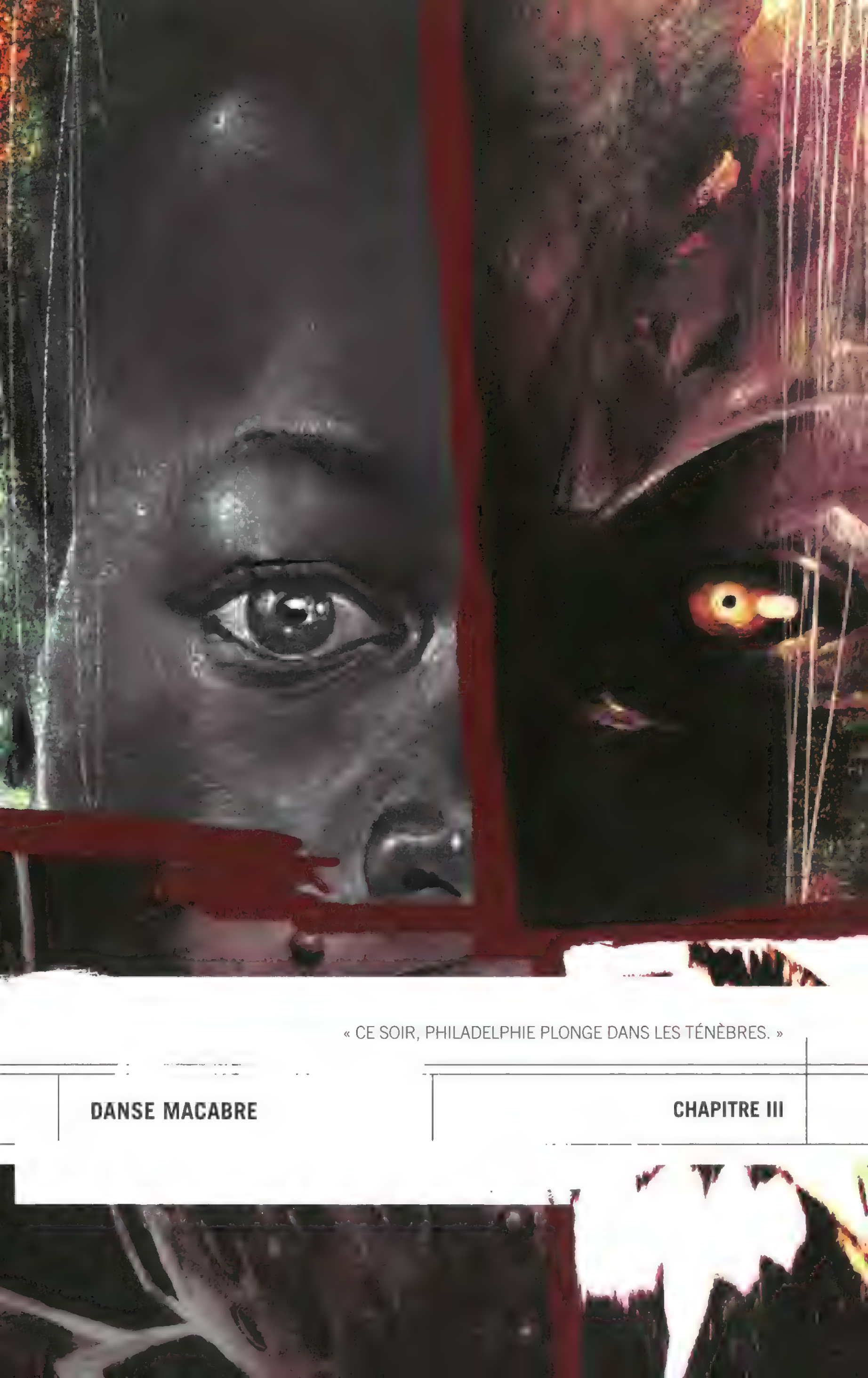
BÉBÉ... C'EST BIEN TOI ?
SALUT, JAMES.
JE NE SAIS PAS QUOI DIRE...
LAISSE-TOI GUIDER PAR TON CŒUR.
TU DISAIS TOUJOURS ÇA.
SANS QUE TU ÉCOUTES.
AUCUNE EXCUSE. JE M'EN VEUX... POUR MA COLÈRE... ET DE N'AVOIR PAS ÉTÉ LÀ POUR TOI QUAND C'EST DEVENU... GRAVE.
MON ANGOISSE D'UNE VIE SANS TOI S'EST MUÉE EN COLÈRE... ET TU EN AS SOUFFERT... JIMMY AUSSI.
JE SUIS DÉSOLÉ.

RIEN DE TOUT ÇA NE COMPTE ICI, JAMES. C'EST UN LIEU DE PAIX OÙ TOUT EST PARDONNÉ.

VIENS AVEC MOI.
COMMENT VA JIMMY ?
LE DEUIL A ÉTÉ DUR POUR NOUS DEUX.
ON A FAIT LA PAIX.
"ÇA VA MIEUX.
POLICE LINE
"IL EST DEVENU INSPECTEUR.
POLICE LINE
"JE SUIS FIER DE LUI."

TU M'AS FAIT DU MAL. MAIS JE LISAIS EN TOI.
JAMES SANGSTER A BON CŒUR.
C'EST UNE BELLE ÂME.
IL VAUT QU'ON LUI CONSACRE L'ÉTERNITÉ.
JE T'AIME, JAMES...
JE T'AI...
MAIS... QUOI ?
NOOON !

PUTAIN, J'ESPÈRE QUE C'EST IMPORTANT.



« CE SOIR, PHILADELPHIE PLONGE DANS LES TÉNÈBRES. »

DANSE MACABRE

CHAPITRE III

"LE GÉNIE, C'EST ÊTRE AU PLUS PROCHE DE SOI", A DIT UN GRAND HOMME.
ENCORE FAUT-IL SAVOIR QUI L'ON EST.
J'AI COMMIS DES ACTES AFFREUX.
QUAND VOUS VERREZ ÇA...
VOUS TREMBLEREZ DEVANT MOI.
SI VOUS CONNAISSIEZ MON PARCOURS... CE QUI M'A MENÉ LÀ... VOUS NE ME PARDONNERIEZ PAS, MAIS VOUS ME COMPRENDRIEZ.

TU AS ROUVERT MON CERCUEIL PARCE QU'UN RAPPEUR A ÉTÉ TUÉ.
'PA...
LE RAP. DES COMPTINES VULGAIRES... LE MONDE A PAS ENTENDU DE VRAIE MUSIQUE DEPUIS STEVIE WONDER ET "SONGS IN THE KEY OF LIFE"...
Y A LE GOUVERNEUR, EN PLUS DE BLAKE SCOTT...
UN RAPPEUR ET UN PUTAIN DE POLITICIEN. C'EST DE LA BONNE BOUFFE, ÇA.

... VERS QUI JE POUVAIS ME TOURNER, 'PA ?
QU'EST-CE QUI T'ÉCHAPPE, DANS "REPOSER EN PAIX" ? MERDE.
JE TE PROMETS DE NE PAS RECOMMENCER, MAIS ILS SONT DE RETOUR. C'EST DIFFÉRENT.
SAUF QU'ILS REVIENDRONT TOUJOURS. TU COMPTES VENIR ME FAIRE CHIER JUSQUE DANS LA TOMBE À CHAQUE FOIS ?
TU CROIS QUE ÇA ME FAIT **PLAISIR**, DE DEVOIR M'EN REMETTRE À MON PÈRE ?
RIEN À SECOUER QUE TU SOIS FIER, HONTEUX OU TRISTOUNE COMME UN CLÉBARD VÉROLÉ. SI TU NE ME FOUS PAS LA PAIX, COMMENT TU VEUX QUE J'ACCEPTE LA MORT, MOI ?
OUAIS, DÉSOLÉ. EN MÊME TEMPS, T'ÉTAIS JUSTE ALLONGÉ DANS UN CERCUEIL, HEIN. LA VILLE A BESOIN DE TOI !
OUAIS. ALLONGÉ DANS UN CERCUEIL...

BONSOIR, BRITTANY.
MAMAN ABIGAIL.
JE ME DISAIS. JOHN VOULAIT CHANGER LE MONDE, ET TU ESSAYES DE LE DÉTRUIRE. MAIS SI TU RÉUSSIS, TU NOUS PRIVERAS DE NOTRE SOURCE DE NOURRITURE, NON ?
ASSIEDS-TOI.
JE VEUX DÉTRUIRE LA SOCIÉTÉ, PAS LE MONDE. LES HUMAINS ONT PROUVÉ QU'UNE COHABITATION PACIFIQUE ÉTAIT IMPOSSIBLE. ILS N'ARRIVENT MÊME PAS À VIVRE LES UNS AVEC LES AUTRES.
ON NE POURRAIT PAS AVOIR CHACUN NOTRE MONDE ?
TOUT AU LONG DE LEUR HISTOIRE, ILS ONT TOUJOURS ANÉANTI CE QU'ILS NE COMPRENAIENT PAS. NOUS PERMETTRONS DONC LEUR EXISTENCE, MAIS UNIQUEMENT SOUS NOTRE CONTRÔLE.
ON EN FERA DES ESCLAVES.
VOILÀ.

J'AI PASSÉ MON ENFANCE EN VIRGINIE, SUR UNE PLANTATION APPELÉE SHADWELL, NON LOIN DE CHARLOTTESVILLE. MON UNIQUE COMPAGNON DE JEU, MON MEILLEUR AMI, ÉTAIT THOMAS JEFFERSON.
TOUT A CHANGÉ LE JOUR OÙ MES PARENTS ONT ÉTÉ VENDUS À UNE AUTRE EXPLOITATION.
UNE DOULEUR IMMENSE, À LAQUELLE THOMAS ÉTAIT INDIFFÉRENT.
J'AI ALORS COMPRIS QUE NOUS N'ÉTIONS PAS AMIS. J'ÉTAIS UNE CHOSE CENSÉE ME PLIER À SES DÉSIRS.
ÇA M'A FAIT PLUS DE MAL QUE LES QUARANTE COUPS DE FOUET QUI ONT SUIVI.
JE ME SUIS RENDU COMPTE QUE J'ÉTAIS SEUL AU MONDE. LA CHUTE FUT PLUS QUE RUDE.

À LA MORT DE SON PÈRE EN 1757, THOMAS HÉRITA DE SHADWELL.
LA CONSTRUCTION DE MONTICELLO DÉBUTA PEU APRÈS. THOMAS EXIGEA QUE JE RESTE À SES CÔTÉS TANDIS QUE LES OUVRIERS SUAIENT.
QUAND IL ÉPOUSA MARTHA WAYLES, UNE JEUNE VEUVE, JE POUSSAI UN SOUPIR DE SOULAGEMENT. IL ALLAIT M'OUBLIER, ET JE POURRAIS EXISTER POUR MOI-MÊME.
RIEN DE TEL N'ARRIVA. MARTHA MOURUT SUITE À UN ACCOUCHEMENT DIFFICILE.
ET APRÈS UN BREF DEUIL, THOMAS TOURNA SON ATTENTION VERS SES BIENS AUX COULEURS PLUS SOMBRES.
JE N'APPELLERAIS PAS ÇA DE L'AMOUR. POUR THOMAS, C'ÉTAIT UN FAIBLE. POUR SALLY HEMINGS, DE L'INSTINCT DE SURVIE.

ELLE S'APPELAIT SUK. THOMAS EN AVAIT HÉRITÉ AVEC LE DOMAINE DE SON PÈRE. ELLE OUVRIT MON ÂME À L'AMOUR... UNE ÉTINCELLE DE JOIE EN PLEIN ENFER.
MAIS LE BONHEUR, JE L'AI APPRIS, EST UNE CHOSE DANGEREUSE.
CAR LE CHANGEMENT EST NOTRE SEULE CERTITUDE.
J'AI SUPPLIÉ THOMAS DE REVENIR SUR SA DÉCISION. LORSQU'IL ÉTUDIAIT À WILLIAM AND MARY, J'ACHETAIS POUR LUI SES LIVRES ET SES HABITS... J'ESPÉRAIS UN PEU DE PITIÉ EN VERTU D'UNE VIE PASSÉE À LE SERVIR.
QUEL IMBÉCILE JE FAISAIS ALORS.
IN GOD WE TRUST
IL DEVINT PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS, ET JE SOMBRAI DANS LE DÉSESPOIR.

QUAND ABIGAIL M'A ACHETÉ, JE N'AI RIEN ÉPROUVÉ.
JE RESPIRAIS, MON SANG CIRCULAIT, MAIS MON ÂME ÉTAIT RAVAGÉE. J'AVAIS ÉTÉ PRIVÉ DE MON HUMANITÉ, MAIS PAS DE MA DOULEUR.
TANDIS QUE NOUS PRÉPARIONS LE SOMMEIL PROLONGÉ DE JOHN, ABIGAIL M'OFFRIT UNE DÉLICIEUSE PARENTHÈSE.
THOMAS, AVAIT-ELLE APPRIS, ÉTAIT SUR SON LIT DE MORT.
ELLE SUGGÉRA QUE J'AILLE À SON CHEVET LUI FAIRE MES ADIEUX.
CE QUI SIGNIFIAIT LE FAIRE SOUFFRIR AUSSI ATROCEMENT QUE POSSIBLE.
QUELQU'UN M'AVAIT DEVANCÉ.

LES CAMÉRAS ONT ÉTÉ DÉSACTIVÉES, LE PERSONNEL DE SÉCURITÉ A ÉTÉ DÉMEMBRÉ... TUER LE PLUS HAUT FONCTIONNAIRE DE L'ÉTAT DANS SA PROPRE MAISON, FALLAIT OSER.
POLICE LINE
MARRANT. JE RECONNAIS LE GOÛT.
SANG ?
MORT.
AUTANT DIRE QUE C'EST LE MOMENT RÊVÉ POUR RÉUNIR NOTRE PETITE BANDE, HEIN ?
VOUS, AU MOINS, VOUS ÊTES PAYÉS POUR CES CONNERIES.
JE TE DEMANDERAIS BIEN COMMENT VA LA VIE, SANGSTER, MAIS CE SERAIT SÛREMENT UNE PERTE DE TEMPS.
ALLEZ VOUS FAIRE METTRE AUSSI, LIEUTENANT.
EUH, SANS VOULOIR VOUS PRESSER, ON POURRAIT PARLER DE L'ENQUÊTE ?

À MON AVIS, ILS VEULENT ENVOYER UN MESSAGE.
CETTE FOIS-CI, ILS ONT L'INTENTION D'AGIR EN PLEINE LUMIÈRE.
EN PRENANT AUTANT DE RISQUES, ILS FONT SAVOIR À PHILADELPHIE QU'ABSOLUMENT PERSONNE N'EST HORS DE LEUR PORTÉE.
QU'ILS PEUVENT ATTEINDRE MÊME LES QUARTIERS RÉSIDENTIELS LES PLUS SÛRS.
ET QUE RIEN NI PERSONNE NE SAURAIT LES EMPÊCHER DE FRAPPER.
PAS MAL.
TROP DRAMATIQUE À MON GOÛT, MAIS JE SUIS DE SALE HUMEUR.
ALLONS FOUINER DU CÔTÉ DE HELL HALL.
ON N'Y TROUVERA RIEN.
FAUTE D'AVOIR UNE MEILLEURE IDÉE...
ALORS POURQUOI T'ES VENU ME FAIRE CHIER, HEIN, SHERLOCK ?
SALUT, JAMES...

JE TE FERAIS BIEN UN CÂLIN, MAIS À VOIR TON REGARD, C'EST UNE MAUVAISE IDÉE.
JE SERAIS CAPABLE DE VOUS PLANTER À TOUS UNE PAILLE DANS LE COU POUR ME DÉSALTÉRER, LÀ.
RIEN DE TEL QU'UN PEU DE O POSITIF POUR SE DÉTENDRE.
ALORS, ON A UN PLAN ?
ON INFORMAIT 'PA, C'EST TOUT
SI LES FÉDÉRAUX S'EMPARENT DE L'AFFAIRE, ON L'AURA DANS L'OS.
ADAMS PRÉPARAIT SON COUP DEPUIS DES SIÈCLES ET ON N'A RIEN VU VENIR. TON INFORMATEUR, C'ÉTAIT UN COUP DE CHANCE, RIEN DE PLUS.
MAIS LES FÉDÉRAUX NE CONNAISSENT RIEN AUX VAMPIRES. ILS TRAITERONT ÇA COMME UN CRIME HUMAIN.
LE TEMPS QU'ILS DÉCOUVRENT LA VÉRITÉ, IL SERA TROP TARD.
PHILADELPHIE EST SUR LE POINT DE S'EN PRENDRE UNE BIEN RAIDE DANS LE DERRIÈRE.

HELL HALL.
TON PATERNEL A PAS TORT, GAMIN. ON NE TROUVERA PAS DE RÉPONSES ICI.
MAIS TOUT EST PARTI DE LÀ...
POUR COMPRENDRE UN CRIME, IL FAUT COMPRENDRE CEUX QUI LE COMMETTENT.
IL RESTE DES TRACES D'HUMANITÉ DANS CHAQUE VAMPIRE.
ILS NE FONT PAS QUE SUCER DU SANG ?
J'AI BIEN UNE RÉPONSE EN TÊTE, MAIS VU QUE J'ESSAYE D'ALLER AU PARADIS, JE VAIS M'ABSTENIR.
MORT DE RIRE.
LE PEUPLE, C'ÉTAIT L'OBSESSION DE JOHN. ON N'EN EST PLUS LÀ.
ABIGAIL, SA FEMME, SE VOIT EN ARISTOCRATE. PAS QUESTION POUR ELLE DE S'INSTALLER DANS LA CARCASSE CRAMÉE D'UN HLM.
FILS DE LA RÉPUBLIQUE
COMMENT ON LA TROUVE ?
EN CHERCHANT.

PAS LA PEINE DE JOUER LES CONNARDS. ON EST DU MÊME CÔTÉ.
ET ON DOIT TOUS FAIRE NOTRE PART DU BOULOT.
TU NE FAIS QU'ÉNONCER NOS PROBLÈMES. C'EST DES SOLUTIONS, QU'IL NOUS FAUT.
JE VOIS BIEN QUE VOUS AVEZ DU LINGE SALE À LAVER, MAIS LÀ, J'ESSAYE D'EMPÊCHER DES VAMPIRES DE SAIGNER LA VILLE À BLANC.
SI VOUS FAITES UN RAPPORT SUR MOI, LES HUILES VOUS FERONT INTERNER DIRECT.
ABIGAIL ADAMS TENAIT UN BORDEL DE LUXE SUR CHESTNUT HILL. ALLONS JETER UN ŒIL.
ÇA S'APPELLE ENQUÊTER, ÇA.

SIÈGE DE COMCAST.
CE SOIR, PHILADELPHIE PLONGERA DANS LES TÉNÈBRES.
SANS COMMUNICATION, LES HUMAINS SERONT ISOLÉS.
JE PEUX VOUS AIDER ?
JE SUIS SÛRE QUE OUI.
AAARGH !
QUE FERONT-ILS QUAND LEURS TÉLÉPHONES, ORDINATEURS ET TÉLÉVISIONS NE LEUR SERONT D'AUCUN SECOURS ?

QUAND LEURS ÉMISSIONS HABITUELLES
DISPARAÎTRONT À JAMAIS ?

IL S'AVERA QUE JE N'ÉTAIS PAS LE SEUL À ÊTRE VENU FAIRE MES ADIEUX AU PRÉSIDENT THOMAS JEFFERSON.
UNE PARTIE DE MOI, LE SERVITEUR DÉVOUÉ, SOUHAITAIT LUI PORTER ASSISTANCE.
MAIS UNE AUTRE SE DÉLECTAIT DE CE SPECTACLE.
THOMAS ME RESSEMBLAIT DÉSORMAIS PLUS QU'IL NE L'AURAIT CRU POSSIBLE.
DANS LA MORT, MON ANCIEN MAÎTRE ÉTAIT DEVENU MON ÉGAL.

AU PLUS PROFOND DE MON ÊTRE, LES ÂMES MEURTRIES DE MA FEMME ET DE MES ENFANTS HURLÈRENT.
JUPITER, PITIÉ, AIDE-MOI...
OFFICIELLEMENT, THOMAS JEFFERSON ET JOHN ADAMS SONT MORTS LE 4 JUILLET 1826

KLINK
C'EST PAS CENSÉ ÊTRE OUVERT LA NUIT, UN BORDEL ?
MÊME QUAND JE POUVAIS BAISER, JE N'AVAIS PAS TANT D'ARGENT À DÉPENSER.
ON N'APPRENDRA RIEN DE NEUF, ICI.
COMME À HELL HALL, DONC ?
SALUT.
CLICK
OH, MERDE.
TU VOIS QU'ON PEUT ÊTRE D'ACCORD.

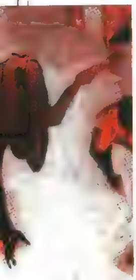
DES ESCLAVAGISTES M'ONT APPELÉ JUPITER EVANS. C'EST UN NOM.
PAS UNE IDENTITÉ.
POLICE
DEPARTMENT DE POLICE DE PHILADELPHIE
MON SANG EST YORUBA.
LES MIENS DANSAIENT POUR VÉNÉRER LEURS DIEUX.
JE N'AI PAS MÉRITÉ MON CALVAIRE.
CE SOIR, JE TOURNE UNE PAGE.

ADIEU JUPITER L'ESCLAVE. JE SUIS...
LIBRE.
JE DANSE POUR QUATRE SIÈCLES DE DOULEUR...
POUR DES CULTURES ET DES ESTIMES PERDUES...
EXIT
POUR LA LIBERTÉ. L'ANNIHILATION DE QUICONQUE ASSERVIT SON PROCHAIN...
JE DANSE LA MORT.

« IL EST TEMPS QUE JUSTICE SOIT FAITE. »

TUEZ-LES TOUS

CHAPITRE IV



DEADWOOD, DAKOTA DU SUD, 1876.
CE PAYS EST NÉ DANS LA VIOLENCE.
MAIS NE JUGEZ PAS CE PASSÉ.
LA FIN JUSTIFIAIT LES MOYENS.
L'HOMME PREND CE QU'IL VEUT. C'EST SA NATURE.
DE NOS JOURS, C'EST UNE RÉALITÉ POLÉMIQUE, MAIS ELLE N'EN EST PAS MOINS AUTHENTIQUE.

QUEL QUE SOIT L'OBJET DU DÉSIR.
BLAM
AU FINAL...
TAK!
... C'EST LA MORT QUI PRÉVAUT.
ET QUELQU'UN DOIT FAIRE LE MÉNAGE.
C'EST LÀ QUE J'INTERVIENS.
TOPPY
POMPES FUNÈBRES
MON NOM EST FERGUS O'NEILL...
MAIS PAR ICI, LES GENS M'APPELLENT...
TOPPY.

PRIVÉE DE TÉLÉPHONE, D'INTERNET ET DE TOUTE FORME DE COMMUNICATION ÉLECTRONIQUE, PHILADELPHIE EST SOURDE ET AVEUGLE CE SOIR.
DIRECT
FLASH INFO
LA VILLE SE REMET TOUJOURS DES TERRIBLES ATTENTATS QUI Y ONT FAIT DES CENTAINES DE VICTIMES, DONT LE MAIRE J. T. GASKINS, IL Y A SIX MOIS.
ET LA SEMAINE DERNIÈRE À PEINE, CARLOS ALEXANDER, GOUVERNEUR DE PENNSYLVANIE, A ÉTÉ SAUVAGEMENT ASSASSINÉ DANS SON MANOIR...
... AVANT QUE LE MONDE ENTIER N'ASSISTE AU MEURTRE DE BLAKE SCOTT, STAR DU RAP, ACTEUR ET AMATEUR DE BASKETS, DEVANT 20 000 DE SES FANS AU WELLS FARGO CENTER...
LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL N'A POUR L'HEURE PAS COMMENTÉ CES ÉTRANGES ÉVÉNEMENTS...
MAIS CNN A APPRIS QUE DES TROUPES MILITAIRES AVAIENT ÉTÉ ENVOYÉES À PHILADELPHIE PAR DÉCRET PRÉSIDENTIEL...
NOS PENSÉES ET PRIÈRES ACCOMPAGNENT LA VILLE DE L'AMOUR FRATERNEL.

JIMMY, PASSE-MOI LE SAC !
BLAM
BLAM
IL EST DANS LA VOITURE !

TU AS LAISSÉ NOS PUTAINS DE PIEUX DANS LA BAGNOLE ?!
J'AI OUBLIÉ !
IL SE PASSE PLEIN DE TRUCS, LÀ !
FERMEZ-LA DEUX MINUTES !
FAUT QU'ON SORTE D'ICI !
LIEUTENANT, FLINGUEZ LE BAR !
HEIN ? QUOI ?
FAITES-LE !
BLAM
PLUS BAS ! SOUS LES TIREUSES !
BLAM

BOOM
ON MET LES VOILES !
NOOON !

LES FILLES ET LES FILS DE PHILADELPHIE, TERRÉS CHEZ EUX, ATTENDENT UNE CAVALERIE QUI N'ARRIVERA PAS.
CETTE ÉPOQUE EST BÉNIE.
SI VOUS LE DITES.
TA SOIF DE DESTRUCTION EST LE VESTIGE D'UNE HUMANITÉ QUE TU AURAIS DÛ ÉRADIQUER.
JE N'AI JAMAIS COMPRIS QUE DES IMMORTELS PUISSENT AVOIR TANT DE MAL À ABANDONNER UNE SI FRAGILE NATURE.
QUAND TOUT ESPOIR D'UN AVENIR MEILLEUR A ÉTÉ EMPORTÉ, LA RAGE REMPLIT LE VIDE À MERVEILLE.
ELLE RÉPOND À LA FOLIE QUI GRATTE À NOS PORTES...
... ET AUX SOUVENIRS QUI NOUS HANTENT.

J'ÉTAIS CONTREMAÎTRE POUR LA PLANTATION O'NEILL, QUI DONNAIT SUR LA RIVIÈRE MISSOURI.
J'AVAIS L'AMOUR DU TRAVAIL BIEN FAIT.
MON ZÈLE FIT DE MOI UNE LÉGENDE AUPRÈS DES ESCLAVES ET DES PROPRIÉTAIRES DANS TOUT L'ÉTAT DU MISSOURI.
BLAM
J'ÉTAIS LE BIEN FAVORI DE MAÎTRE THOMAS.
LA BATAILLE D'ANTIETAM, 17 SEPTEMBRE 1862.
QUAND LA GUERRE ENTRE LE SUD ET LE NORD ÉCLATA, LES EXPLOITANTS AGRICOLES EXIGÈRENT MA PRÉSENCE AU COMBAT.
BLAM
UN ŒIL SÛR ET UNE BONNE DOSE D'INSENSIBILITÉ SONT LES ATOUTS DU BON SOLDAT. ON ME PROMIT L'AFFRANCHISSEMENT, MÊME EN CAS DE DÉFAITE, ET JE JOIGNIS LES CONFÉDÉRÉS.

SUR LE CHAMP DE BATAILLE, JE NOUAI UNE RELATION UNIQUE AVEC LES MORTS.
QUI SONT HONNÊTES COMME JAMAIS LES VIVANTS NE PEUVENT L'ÊTRE.
LINCOLN DÉCRÉTA QUE LE NORD AVAIT REMPORTÉ LA BATAILLE D'ANTIETAM. LA RÉALITÉ ÉTAIT AUTRE.
APRÈS QUELQUES ANNÉES, LA GUERRE PRIT FIN.
UNE TROUPE DE PATTES ROUGES DU KANSAS, DES JAYHAWKERS, N'AVAIT GUÈRE APPRÉCIÉ QUE J'AIE ENVOYÉ AUTANT DE YANKEES DANS L'AU-DELÀ. SANS LE CESSEZ-LE-FEU, JE SUIS CERTAIN QU'ILS M'AURAIENT EXÉCUTÉ SANS SOMMATION.
LES RANCUNES DE GUERRE SURVIVENT À LA FIN DES COMBATS.

MAÎTRE O'NEILL TINT SA PROMESSE. IL M'AFFRANCHIT ET M'OFFRIT SON CHAPEAU PRÉFÉRÉ EN REMERCIEMENT DE MES BONS ET LOYAUX SERVICES.
J'EMMENAI MA FAMILLE VERS LE NORD-OUEST.
COMME LES CHEYENNES L'APPRIRENT, MA FEMME, MISSY, ET MON FILS, SAMMY, AVAIENT L'ŒIL AUSSI SÛR QUE MOI.
DÉFENDRE NOS VIES FUT UNE RÉVÉLATION.
BLAM
BLAM
BLAM
SANS MÊME QUE JE M'EN RENDE COMPTE, L'ESCLAVAGE AVAIT ÉTOUFFÉ NOTRE INSTINCT DE SURVIE.
MAIS CE VOYAGE L'ÉVEILLA.

Deadwood
IL EST BON DE PRENDRE RACINE DANS UNE VILLE SANS PASSÉ.
LE MARSHAL HARDEN NE S'ENQUIT PAS DU MIEN. ICI, JE N'ÉTAIS PAS UN CONTREMAÎTRE SUDISTE À LA GÂCHETTE INFAILLIBLE. IL AVAIT BESOIN DE GENS DONT LES TALENTS POURRAIENT ÊTRE UTILES.
ET J'ÉTAIS UTILE.
BIENVENUE À DEADWOOD, TOPPY.
MERCI, MARSHAL.
BON, MAUVAIS OU ENTRE LES DEUX, TOUT LE MONDE FINIT PAR MOURIR. ET À DEADWOOD, C'EST MOI QUI APPRÊTAIS LES DÉFUNTS POUR LEUR DERNIER VOYAGE.
TOPPY'S
POMPES FUNÈBRES
EN PAIX SUR LES PLAINES AVEC MA FAMILLE, J'AVAIS ENFIN TROUVÉ LE BONHEUR.

J'AIMERAIS QUE LE GRAND THOMAS JEFFERSON ASSISTE À CE SOULÈVEMENT.
IL NE VERRAIT DANS CE DÉFERLEMENT DE VIOLENCE QUE L'ŒUVRE DE SAUVAGES.
MAIS C'EST LEUR BOSTON TEA PARTY.
LE MOMENT OÙ ILS PRENNENT EN MAIN LEUR DESTINÉE.
IL EST TEMPS QUE JE FASSE DE MÊME
IL EST TEMPS QUE JUSTICE SOIT FAITE.

ZIMMERMAN ÉTAIT UN TYPE BIEN.
UN SAC ENTIER DE PIEUX AFFUTÉS COMME DES RASOIRS DANS LE COFFRE. AVEC UN OU DEUX SEULEMENT, ZIMM AURAIT EU UNE CHANCE...
DÉSOLÉ, 'PA.
J'ESPÉRAIS VRAIMENT QUE LE MOT "DÉSOLÉ" AURAIT PRIS DAVANTAGE DE SENS PENDANT MON SÉJOUR SOUS TERRE.
MERDE, TU VEUX QUE JE FASSE QUOI ?
QUE TU GRANDISSES PUTAIN !
KRASH

PARDON.
DIS-MOI CE QUI NE VA PAS.
J'AI RIEN À FAIRE ICI.
J'ÉTAIS AVEC GLORIA... ON AURAIT PU ÊTRE ENSEMBLE À JAMAIS.

AU LIEU DE ÇA, JE LIVRE UNE GUERRE PERDUE D'AVANCE.
IL Y AURA TOUJOURS DES VAMPIRES, JOSE. EST-CE QUE MON FILS VA ME DÉTERRER POUR QUE JE L'AIDE À CHAQUE NOUVELLE ATTAQUE ?
CE N'EST PLUS MON COMBAT.
JE NOUS CROYAIS RÉCONCILIÉS. FAUT CROIRE QUE JE M'ÉTAIS PLANTÉ.
TU AS ENVISAGÉ QU'IL PUISSE Y AVOIR UNE AUTRE RAISON ?
IL ÉTAIT AVEC TA MÈRE. IL ÉTAIT EN PAIX.
JE LE COMPRENDS.

DIX ANNÉES DURANT, MA VIE FUT PLUS BELLE QUE JE N'AURAIS PU LE RÊVER. PUIS L'ENFER ME RATTRAPA.
EXCUSEZ-MOI, ÊTES-VOUS LE PROPRIÉTAIRE DE CET ÉTABLISSEMENT ?
OUI.
MON NOM EST ANTAN, ET J'AI BESOIN DE SAVOIR CES CERCUEILS EN SÉCURITÉ.
LES OBJETS DE VALEUR SONT VULNÉRABLES AUX VICISSITUDES DE L'OUEST.
JE VOUS DEMANDERAI SIMPLEMENT DE NE PAS LES OUVRIR.
MARCHÉ CONCLU, MONSIEUR.
DEADWOOD ÉTAIT CE GENRE DE VILLE.
DES ÉTRANGERS AUX REQUÊTES ÉTRANGES. ILS ÉTAIENT SI FRÉQUENTS QUE J'EN AVAIS PERDU MA CURIOSITÉ.
ET DES AFFAIRES PLUS URGENTES M'ATTENDAIENT.

JOLIE PETITE MAISON, BONHOMME.
CELLE DE LA PLANTATION ÉTAIT MIEUX...
NON.
J'AVAIS ÉTÉ UN TUEUR PROFESSIONNEL.
J'AVAIS PRIS DES VIES SANS RIEN RESSENTIR.
EN SERRANT CONTRE MOI LES CORPS SANS VIE DE CEUX QUE J'AIMAIS, J'AI SU QUE JAMAIS PLUS JE NE SERAIS HEUREUX.
MAIS QUE JE ME VENGERAIS.

PISTOLET EN MAIN, JE N'AVAIS PAS D'ÉGAL. TUER CINQ HOMMES SERAIT AUSSI FACILE QUE DÉLICIEUX.
BONSOIR, MON AMI.
TU AS SUBI UN GRAVE PRÉJUDICE, FERGUS O'NEILL.
VOUS CONNAISSEZ MON NOM... ?
NOUS SAVONS BIEN DES CHOSES. ET NOUS AVONS LE POUVOIR D'APAISER TA DOULEUR. SI TU LE PERMETS, JE PARTAGERAI MON DON, AVEC LA PROMESSE QUE LE MONDE NE TE FERA PLUS SOUFFRIR.
OUI...
FERGUS O'NEILL N'ÉTAIT PLUS.
JE REVIENS.

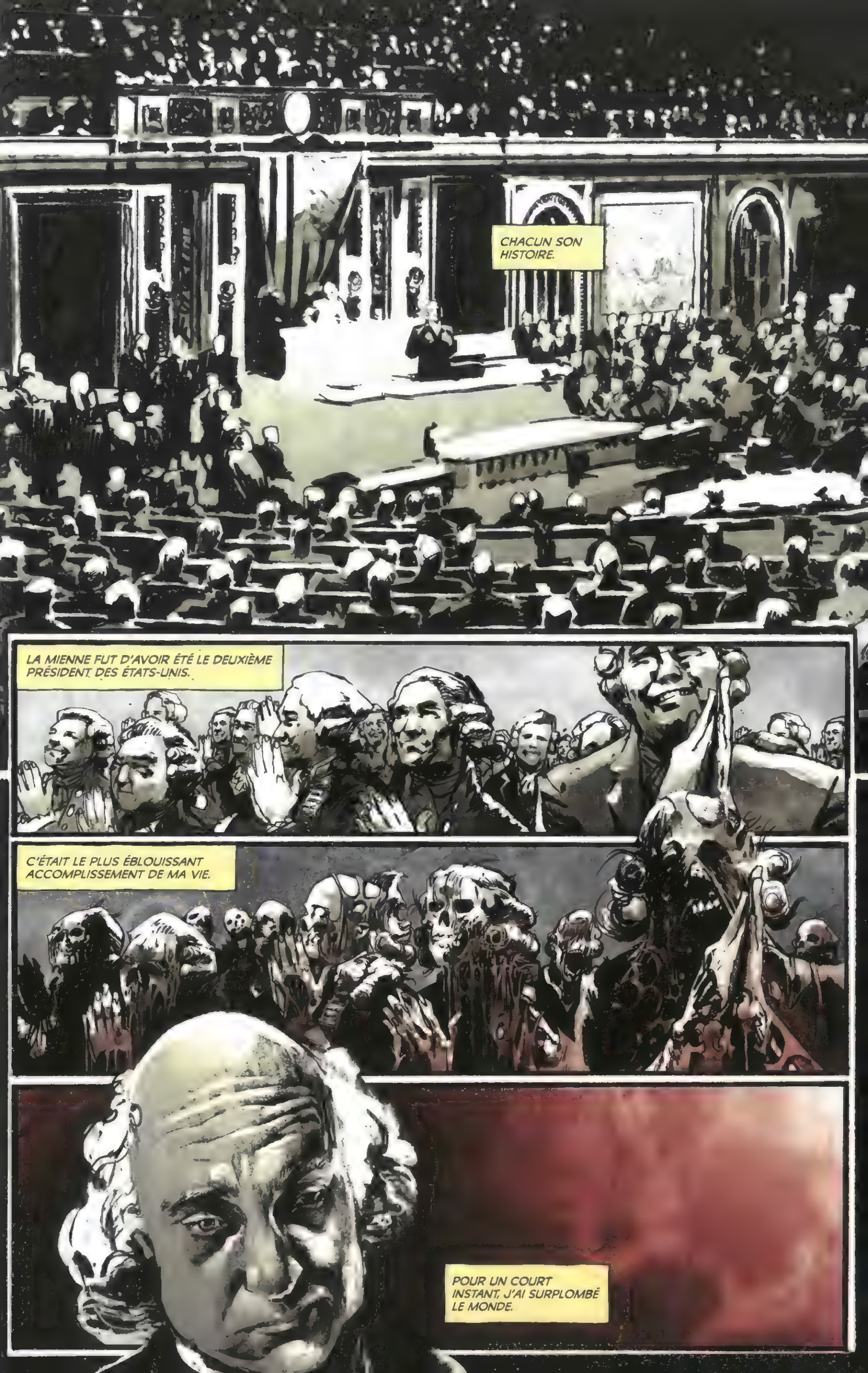
COMMENT VA LA FAMILLE ?
J'AI LAISSÉ FERGUS O'NEILL À DEADWOOD. MAIS POUR M'ASSURER DE NE PAS OUBLIER LA VIE QU'IL AVAIT VÉCUE, J'AI GARDÉ UNE PART DE LUI EN SOUVENIR...
ADIEU, MARSHAL. MERCI.
OH MON DIEU...
Vous quittez Deadwood
SA RAGE

SALUT, JUPITER.
thump
ÇA N'A JAMAIS ÉTÉ MON NOM.
ABIGAIL...
JE SUIS VENU TE TUER.

« LA MORT VIENT POUR MOI. »

RÉÉCRIRE L'HISTOIRE

CHAPITRE V


CHACUN SON HISTOIRE.
LA MIENNE FUT D'AVOIR ÉTÉ LE DEUXIÈME PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS.
C'ÉTAIT LE PLUS ÉBLOUISSANT ACCOMPLISSEMENT DE MA VIE.
POUR UN COURT INSTANT, J'AI SURPLOMBÉ LE MONDE.

QUAND ELLE INFUSE LA PSYCHÉ, NOTRE HISTOIRE SE CHANGE EN EGO, EN IDENTITÉ. J'AI APPRIS QUE LAISSER SON ESPRIT DÉFINIR SA VIE ÉTAIT UNE ERREUR.
À TRAVERS LA MORT, MON RÉCIT TOURNE EN BOUCLE...
... DANS UN GRIS PALPABLE QUI N'EST NI RÉCOMPENSE NI CHÂTIMENT.
C'EST LE PURGATOIRE.

... IMPOSSIBLE...
YO, JOHN.

C'EST UNE EXPLOSION DE SENTIMENTS.
UN PHÉNOMÈNE TERRIFIANT, SURTOUT APRÈS DES SIÈCLES D'ASSERVISSEMENT.
BIEN QU'INQUIÈTE, JE DOIS RECONNAÎTRE QUE LA FÉROCITÉ DE JUPITER A QUELQUE CHOSE D'ÉROTIQUE.
MAIS LES BANALITÉS ATTENDRONT.
... LA MORT VIENT POUR MOI.

MA GARDE RAPPROCHÉE, QUI COMPTE CERTAINS DES MEILLEURS TUEURS AU MONDE, N'EST POUR LUI QU'UN IRRITANT.
DÉTERMINATION ET SAVOIR-FAIRE SONT DE FORMIDABLES ALLIÉS.
SI CE SONT MES DERNIERS INSTANTS, JE PRÉFÈRE PENSER À UNE AUTRE ÉPOQUE...
OÙ J'ÉTAIS HEUREUSE...
... ET AMOUREUSE.

MON CUL A TÂTÉ BEAUCOUP DE CHAISES, MAIS CELLE-CI RESTE LA MEILLEURE.
T'AS VU MAMAN ?
ELLE EST EN PAIX.
IL PARAÎT QUE J'AI VRAIMENT CHOISI LE PIRE MOMENT POUR TE DÉTERRER.
RIEN DE NEUF... DÉJÀ BÉBÉ, T'ÉTAIS UN EMPÊCHEUR DE BAISER EN ROND.

J'AI LE CUL ENTRE DEUX CHAISES.
JE TRAITAIS CHAQUE AFFAIRE COMME SI LA VICTIME ÉTAIT DE MON SANG. MAIS JE NE PEUX PLUS FAIRE ÇA. JE SUIS MORT, FILS... MORT.
TA MÈRE M'A PARDONNÉ. J'AI GOÛTÉ À LA PAIX... JE SAIS COMMENT L'ÉTERNITÉ SERA POUR...
"... NOUS."
POURTANT, JE SUIS LÀ, À REPARTIR EN CROISADE.
CETTE VILLE... MON ÂME LUI APPARTIENT, MAIS UNE PARTIE DE MOI RÊVE DE VIDER DE SON SANG LE MOINDRE DE SES HABITANTS.
JE SUIS DEVENU L'ENNEMI.

TA MORT ÉTAIT PLUS KIFFANTE QU'UN BURGER DE CHEZ GENO AVEC DOUBLE FROMAGE.
"MAIS SÉRIEUX, SANS TOI, J'ÉTAIS PERDU. AU MOINS, TU M'AVAIS DONNÉ UN BUT, MÊME S'IL ÉTAIT TOUT PÉTÉ.
"QUAND J'ÉTAIS MÔME, J'ÉTAIS PRÊT À TOUT POUR DU CASH. PUIS J'AI EU SOIF DE SANG.
"J'VEUX VOIR PLUS LOIN.
"ÊTRE LIBRE."

MAIS LA LIBERTÉ, DANS UN MONDE SUICIDAIRE, C'EST UN PROBLÈME.
AVANT QUE JE VIRE ZEN À MORT, ÇA SERAIT SYMPA D'ARRANGER UN PEU CE MERDIER.
TU M'AS TUÉ.
T'EN AVAIS BESOIN.
JE TE LE DIS, TON DÉLIRE DE PRÉSIDENT, À L'OMBRE DU PARADIS, ÇA VAUT PAS UN CLOU. ET SI JE ME BARRE, PLUS PERSONNE VIENDRA MISER SUR TOI.
QUE ME VEUX-TU ?
J'TE PROPOSE DE FAIRE UN TRUC BIEN.

AVEC JOHN EN CONGÉ SABBATIQUE ET JUPITER PARTI ASSISTER AU TRÉPAS DE SON MAÎTRE, J'AVAIS L'OCCASION DE CONSIDÉRER LE FUTUR.
JE TROUVAI ALORS MON CŒUR, TEL UN DON DE L'UNIVERS, SUR LES IMPECCABLES PELOUSES DE MONTICELLO, SOUS UNE LUNE VIRGINALE.
BONSOIR, MA CHÈRE.
OH, BONSOIR ! JE NE M'ATTENDAIS PAS À AVOIR DE LA COMPAGNIE À CETTE HEURE. MAIS LA LUNE ME TIENT ÉVEILLÉE.
MAGNIFIQUE, N'EST-CE PAS ?
EFFECTIVEMENT. QUEL EST TON NOM ?
OÙ SONT MES MANIÈRES ? JE SUIS SALLY HEMINGS. HEUREUSE DE VOUS RENCONTRER.
ABIGAIL ADAMS, ET TOUT LE PLAISIR EST POUR MOI, SALLY. AIMERAIS-TU MARCHER AVEC MOI SOUS CE GLORIEUX CLAIR DE LUNE ?
JE CROIS QUE ÇA ME PLAIRAIT.

SALLY RENTRA À QUINCY AVEC JUPITER ET MOI.
NOUS Y TOMBÂMES AMOUREUSES.
MAIS POUR QUE CE SENTIMENT SOIT SINCÈRE, IL ÉTAIT NÉCESSAIRE DE DÉTRICOTER LES RÉFLEXES D'UNE VIE ENTIÈRE DE SERVITUDE.
QUAND ON A TANT SOUFFERT DE LA COULEUR DE SA PEAU, ON N'ACCORDE PAS FACILEMENT SA CONFIANCE.
MAIS NOUS AVIONS L'ÉTERNITÉ DEVANT NOUS.

SIDE SHOW
WILD ANIMALS
D'ABORD PRUDENTE, SALLY M'OUVRIT SON ÂME, ET NOUS CONQUÎMES LA NUIT COMME DES ÉCOLIÈRES LIBÉRÉES DE LEURS CHAPERONS.
NOTRE DÉVOTION MUTUELLE PRIT CORPS...
... NOTRE RELATION SE RENFORÇA À CONTRE-COURANT DE L'ÉPOQUE.
JE N'AVAIS JAMAIS ÉPROUVÉ D'AMOUR TEL QUE CELUI QUE M'INSPIRAIT SALLY.
PAS MÊME POUR MON MARI.
J'ENVISAGEAI DE LE LAISSER DANS SA TOMBE OU DE LUI ENFONCER UN PIEU DANS LE CŒUR.
LE MIEN SERAIT BRISÉ DANS LES DEUX CAS.

ET JE NE SUIS MÊME PAS INVITÉE À LA FÊTE ?
C'EST BON, VOUS VOUS ÊTES FAIT UN BISOU ? ON PEUT RETOURNER SAUVER LA VILLE ?
ENCORE.
VA FALLOIR QUE TU PRENNES LES RÊNES, À UN MOMENT OU À UN AUTRE.
JE SAIS.
CECI DIT... MAINTENANT QUE **JE SUIS** LÀ... VOYONS COMMENT ON PEUT FAIRE POUR CASSER DU VAMPIRE. EN ÉPARGNANT MA PERSONNE, BIEN SÛR.
BIEN SÛR.

PERSONNE N'A PLUS NI WI-FI, NI RÉSEAU MOBILE, NI TÉLÉVISION.
CETTE ABIGAIL EST UNE FUTÉE. LA PEUR TÉTANISE. ET ELLE PLAÎT AUSSI À CERTAINS.
EN GROS, UNE MOITIÉ DE LA VILLE SE FAIT DESSUS, ET L'AUTRE A HÂTE DE SE JOINDRE AUX FESTIVITÉS.
PHILADELPHIE NE RESPECTE QUE LE DUR. DANS NOTRE CAS, ÇA VEUT DIRE PASSER AU COMBAT DE RUE. LA GARDE NATIONALE A ÉTÉ MOBILISÉE, HEIN ?
ÇA NOUS OFFRE UN PEU DE TEMPS. JE SUIS CURIEUX D'UN TRUC.
VOUS ALLEZ VOUS ENVOYER EN L'AIR CHEZ MOI LONGTEMPS ?
RIEN DE TEL QUE SORTIR DE LA TOMBE POUR TROUVER SA PROPRE FOUTUE BARAQUE QUI SCHLINGUE LE SEXE...

LE PRÉSIDENT JOHN ADAMS FOUT LE BOXON DANS LE MONDE PUIS SE DORE LA NOUILLE PEINARD CHEZ LES FANTÔMES.
TU ME TRAITES DE LÂCHE APRÈS M'AVOIR TUÉ ?
SI T'ÉTAIS PAS COINCÉ ICI, TU SIROTERAIS ENCORE DU B POSITIF À PHILLY OUEST.
LES LOIS DE LA MORT SONT PAS LES MÊMES POUR NOUS DEUX, HEIN ?
JE REGRETTE CERTAINES DE MES ACTIONS, MAIS JE N'AI PLUS DE CORPS, ET MON ÂME EST PIÉGÉE ICI.
SI T'AVAIS L'OCCASION DE TE RACHETER POUR LE BORDEL QUE T'AS LAISSÉ À PHILLY, TU LE FERAIS ?
OUI.

JE REVIENS...
J'AI UN TRUC RAPIDE À FAIRE.
SACRÉ TRIP, POUR UN MEC QU'EST JAMAIS SORTI DE PHILLY.
L'ENFER ICI, LE PARADIS LÀ-BAS...
... SÉRIEUX, ÇA DÉFONCE.
BOOTSY ! QU'EST-CE TU FOUS LÀ ?

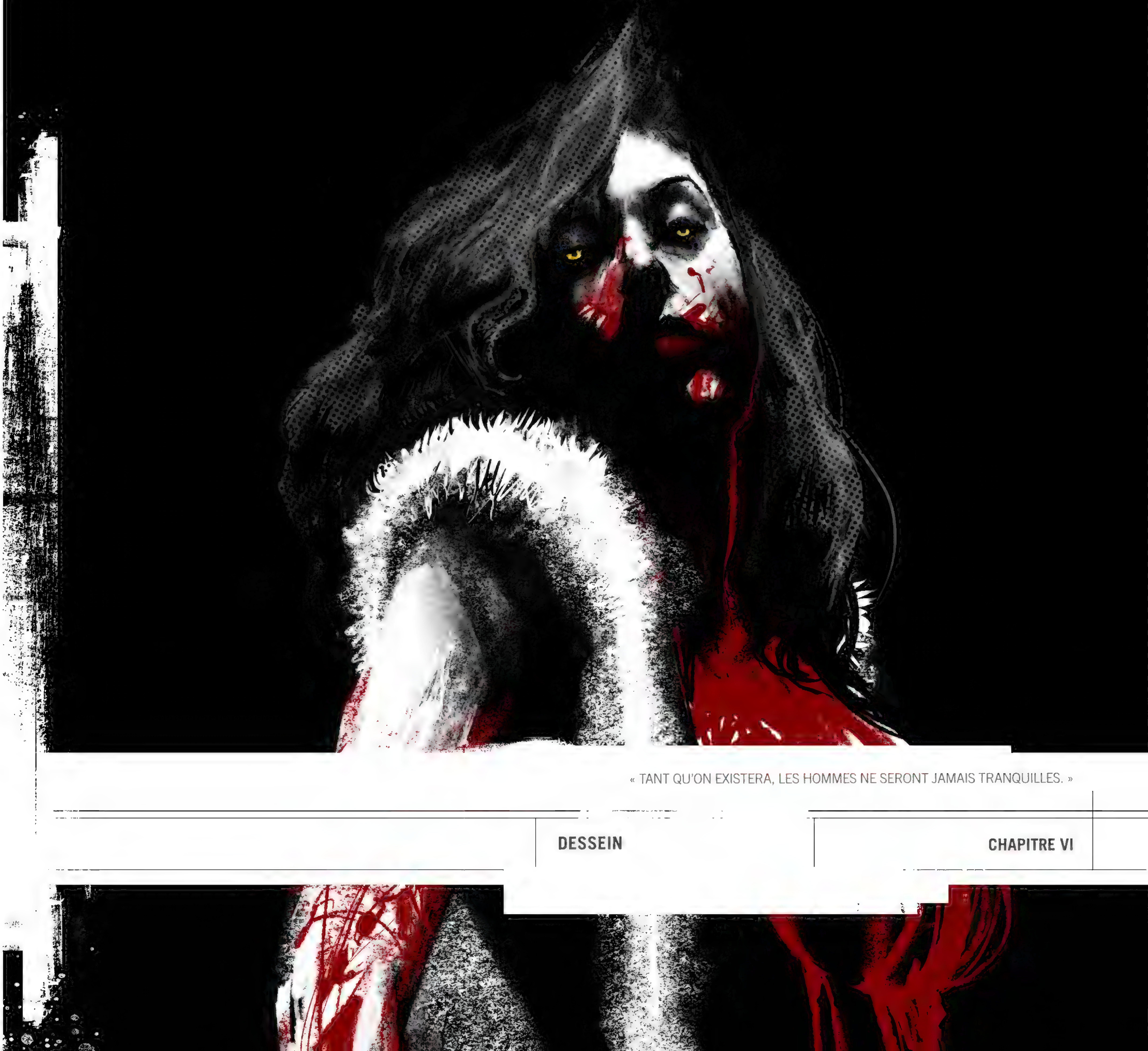
IL ME TIENT COMPAGNIE.
SALUT, MAMIE.
TU ME MANQUES TROP.
TOI AUSSI, MON TEVIN.
J'AI PERDU LE FIL DU TEMPS, MAIS C'EST UN BEL ENDROIT.
MON SEUL REGRET EST DE NE PAS T'AVOIR OFFERT UNE MEILLEURE VIE. MAIS MON CŒUR EST À TOI, TEVIN. TU AS ÉTÉ ET TU SERAS TOUJOURS MA LUMIÈRE.
TU M'AS DONNÉ TOUT CE DONT J'AVAIS BESOIN, MAMIE.

IL Y A CE QUE NOUS VOULONS, ET CE QUI DOIT ÊTRE. MON AMOUR POUR SALLY EST PLUS GRAND, MAIS MA LOYAUTÉ À JOHN EST SUPRÊME...
TU VAS ME DIRE QUE JOHN EST DE RETOUR ET QUE JE DOIS L'ACCEPTER.

THOMAS M'A DIT LA MÊME CHOSE, IL Y A LONGTEMPS. VOUS AVEZ TOUJOURS D'EXCELLENTES RAISONS POUR NE PAS ME TRAITER AVEC DIGNITÉ.
JE M'EN VAIS, ABIGAIL. ET JE VOUS SOUHAITE UNE BELLE VIE, À JOHN ET À TOI. MAIS NE VA PAS TE RACONTER QUE TU M'AIMES, PARCE QUE CE SERAIT UN MENSONGE.
PAS UN JOUR NE PASSE SANS QUE JE REGRETTE D'AVOIR LAISSÉ SALLY PARTIR. CEPENDANT, MAINTENANT QUE JOHN N'EST PLUS, NOUS POURRIONS ÊTRE RÉUNIES.
MAIS IL FAUDRA DIRE...

NON.

RASH
TU NE M'AS JAMAIS AIMÉ...
C'EST VRAI.
CRUNCH
EMPARONS-NOUS DES RUES !



« TANT QU'ON EXISTERA, LES HOMMES NE SERONT JAMAIS TRANQUILLES. »

DESSEIN

CHAPITRE VI

VI

ILS SE CROYAIENT EN SÉCURITÉ...
... TAPIS DANS LEURS BANLIEUES PRIVÉES, PROTÉGÉS PAR DES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ HORS DE PRIX... LA POURRITURE DE PHILADELPHIE N'ÉTAIT PAS LEUR PROBLÈME.
MAIS LE CANCER DE L'ÂME DES NATIONS SE RÉPAND SANS REMORDS, ET SON ENSEIGNEMENT EST INFLEXIBLE...
PERSONNE N'EST EN SÉCURITÉ.
ELLIE ! ON S'EN VA. VITE !
PAS SANS MIMOUFLE !
MIMOUFLE... ?
PAPA !
ELLIE... ?

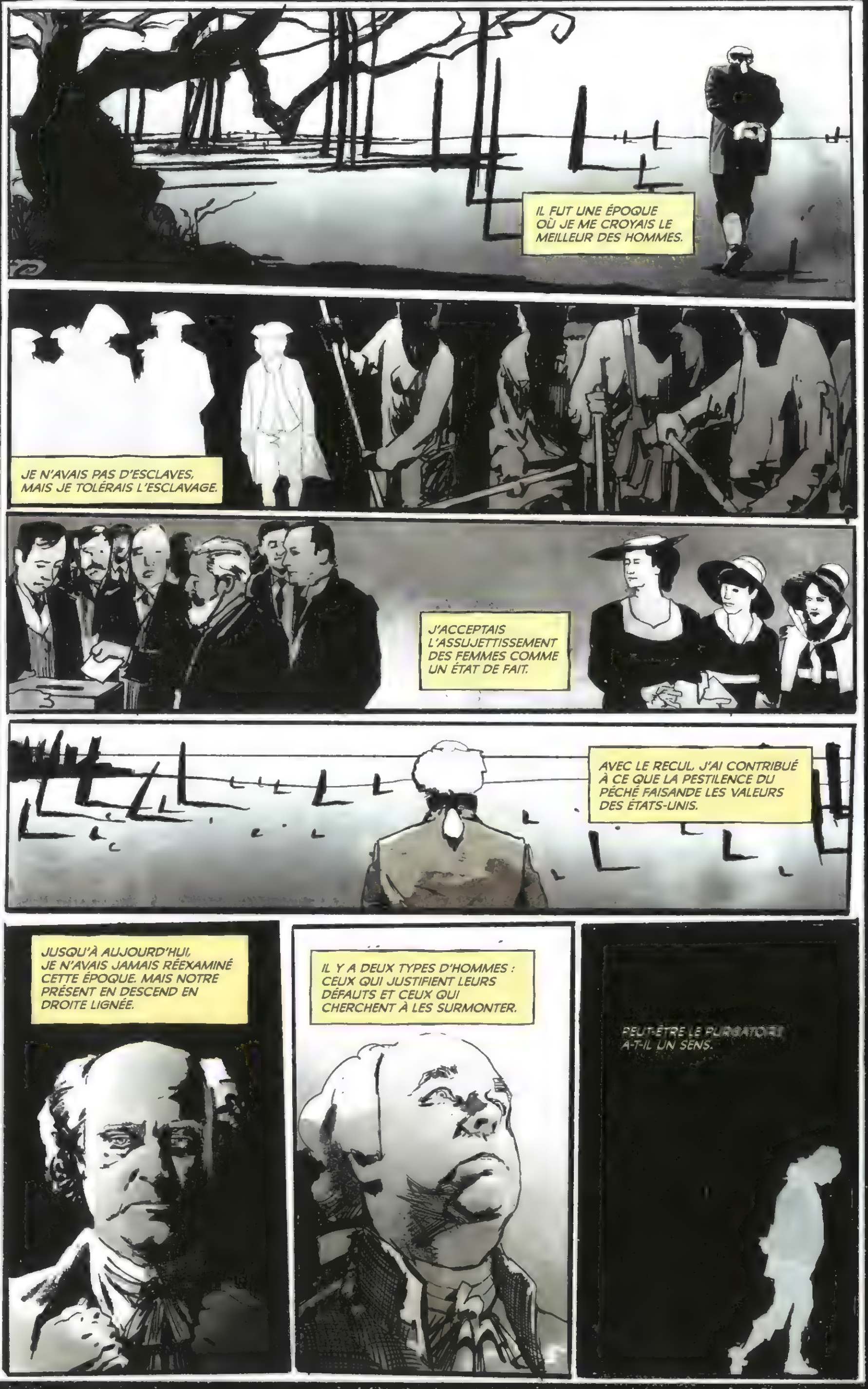
NOOON!
QUALIFIEZ ÇA DE NARCISSISME, D'ARROGANCE OU SIMPLEMENT DE MANQUE D'EMPATHIE, MAIS ILS AURAIENT DÛ S'Y ATTENDRE.

BIEN QUE LA MORT AVANCE EN SILENCE.
ET ENSUITE, MAMAN ABIGAIL ?
NOUS MANGEONS TOUT NOTRE SAOUL...
"... ET GONFLONS NOS RANGS POUR LES NUITS À VENIR."
"QUE DEVIENDRA CET ENDROIT, QUAND ON AURA FINI ?"
"QU'IL BRÛLE, BÉBÉ."

FAUT QUE JE TE DISE UN TRUC, MAIS JE SAIS PAS...
PARLE AVEC TON CŒUR, TEVIN.
QUAND J'ESSAYAIS DE TROUVER MA PLACE DANS LE MONDE, TU DISAIS : "TOI, T'AS DES TALENTS UNIQUES, MON PETIT".
EN VRAI, JE CROIS QUE J'AVAIS RIEN À OFFRIR À PERSONNE... MAIS MÊME AU PLUS MAL, J'AVAIS TA VOIX DANS LA TÊTE. QUI ME DONNAIT DE L'ESPOIR.
J'AI LAISSÉ PASSER TANT DE CHOSES PARCE QUE JE N'AVAIS PAS FOI EN MOI. MAIS TU VAUX MIEUX QUE ÇA, TEVIN... FALLAIT JUSTE QUE TU LE VOIES.
JE VAIS ESSAYER UN TRUC QUI POURRAIT CHANGER LE MONDE, MAMIE...
ALORS C'EST QUE LE MONDE VA CHANGER...
MONTRE-LEUR C'QUE TU VAUX.

J'AI QUAND MÊME PAS QUITTÉ MON CERCUEIL POUR RIEN BRANLER PENDANT QUE LA VILLE CRÈVE.
SANS MOYEN DE COMMUNICATION, ON EST ASSEZ LIMITÉS.
... JE PEUX ME CONNECTER AU WI-FI D'URGENCE...
MAIS SI LA POLICE EST TOMBÉE, À QUOI ÇA PEUT SERVIR ?
ET COMMENT.
ON VERRA. C'EST MIEUX QUE DE NE RIEN FAIRE...
C'EST LE TYPE QUI A TUÉ BLAKE SCOTT.
QU'EST-CE QU'IL FOUT DEHORS ?
DEUX CONTRE UN QU'IL A BOUFFÉ LES GARDES.
CINQ BILLETS LÀ-DESSUS.

ON VA LE SUIVRE AVEC LES CAMÉRAS DE LA VILLE...
SI TU CONTINUES À NOUS PONDRE DES IDÉES COMME ÇA, JE POURRAIS BIEN T'ACHETER CE COFFRET HOT WHEELS QUE TU VOULAIS POUR NOËL.
JE TE L'AI DEMANDÉ À SEPT ANS, 'PA.
IL EST JAMAIS TROP TARD.
HÉ, JE RECONNAIS CETTE MAISON.
C'EST À WEST KENSINGTON.
ON Y VA !
POUR TE DÉTENDRE UN PEU.
SI ON ARRÊTE CES SANGSUES, JE SERAI COMME UN COQ EN PÂTE.
ON TENTE DE SAUVER LE MONDE, ENCORE.
C'EST PAS POUR JOUER LES RABAT-JOIE, MAIS UNE FOIS QU'ON EST SUR PLACE, ON FAIT QUOI, EXACTEMENT ?
D'APRÈS TOI ?


IL FUT UNE ÉPOQUE OÙ JE ME CROYAIS LE MEILLEUR DES HOMMES.
JE N'AVAIS PAS D'ESCLAVES, MAIS JE TOLÉRAIS L'ESCLAVAGE.
J'ACCEPTAIS L'ASSUJETTISSEMENT DES FEMMES COMME UN ÉTAT DE FAIT.
AVEC LE RECUL, J'AI CONTRIBUÉ À CE QUE LA PESTILENCE DU PÉCHÉ FAISANDE LES VALEURS DES ÉTATS-UNIS.
JUSQU'À AUJOURD'HUI, JE N'AVAIS JAMAIS RÉEXAMINÉ CETTE ÉPOQUE. MAIS NOTRE PRÉSENT EN DESCEND EN DROITE LIGNÉE.
IL Y A DEUX TYPES D'HOMMES : CEUX QUI JUSTIFIENT LEURS DÉFAUTS ET CEUX QUI CHERCHENT À LES SURMONTER.
PEUT-ÊTRE LE PURGATOIRE A-T-IL UN SENS.

SEUL DIEU AVAIT LE POUVOIR DE RAMENER LAZARE.
MAIS POUR UN MORT-VIVANT, IL FAUT DU PANACHE. LA PROF DE LANGUE QUI M'AVAIT FOUTU EN COURS DE RATTRAPAGE KIFFERAIT M'ENTENDRE DIRE ÇA.
À PHILLY, TU TE LAISSES MARCHER DESSUS, T'ES MORT. JE PARIE QUE C'EST PAREIL EN ENFER.
TU PAS MORT. TU PAS VIF. QUI TU ?
MON NOM COMPLET, C'EST VA TE FAIRE METTRE, SALOPE DE MES COUILLES.
HEE HEE
ARRACHE MEMBRES COMME AILES MOUCHE !
HEE HEE
HEE HEE
QUE DALLE, OUAIS. PAR CONTRE, TU VAS M'EMMENER VOIR LE TAULIER.
CORSON PAS TE VOIR, MORT.
PUTAIN. J'LE TROUVERAI MOI-MÊME...

VENIR !
CORSON AIME PAS MORT BALADE CHEZ LUI.
SUIVRE.

AU MOINS, CETTE FOIS, ON A DES PIEUX.
PFFF TU VAS ME RABÂCHER ÇA JUSQU'À LA MORT, HEIN, 'PA ?
EST-CE QU'ON SONNE ?
PAS À MOINS DE VOULOIR ANNONCER NOTRE PRÉSENCE, NON.
OUVERT. JE ME DEMANDE SI C'EST BON SIGNE.
S'IL N'Y A **PERSONNE**, C'EST GÉNIAL.
CLICK
ENCORE MIEUX : ILS SONT TOUS MORTS.
HEE HEE HEE
QUE... ?

HEE HEE HEE
EN TOUT CAS, ÇA VIENT DU SOUS-SOL.
J'Y VAIS.
VU QUE JE SUIS DÉJÀ MORT, J'AI MOINS À PERDRE.
JE PROTESTE PAS.
HEE HEE HEE
ON FAIT QUOI ?
MERDE, QUITTE À ÊTRE LÀ, AUTANT L'OUVRIR.
HII... HII...
ELLE PENSE AVOIR GAGNÉ... MAIS ELLE A TORT...

DE QUI TU PARLES, FILS ?
D'ABIGAIL...
C'EST QUI ?
LA FEMME D'ADAMS. QUI A PRIS LES RÊNES.
JE CROYAIS LUI APPARTENIR... ET C'ÉTAIT VRAI... MAIS JE SUIS LIBRE...
LIBRE.
TU SAIS OÙ ELLE EST ?
DANS LES RUES... ELLE A L'INTENTION DE TUER...
TOUT LE MONDE.

VOUS VOUS ARRÊTEZ ?
CORSON LÀ. NOUS VA PAS.
VOIT CORSON QUAND LUI VEUT. PAS QUAND PETIT MORT VEUT.
FLIPPETTES.

AH, UNE ABERRATION SE TIENT DEVANT CORSON. MORT ET VIVANT À LA FOIS. UNE CURIOSITÉ DE PLUS.
HÉ, MAIS... M. GASKINS ? LE MAIRE ??
OUI ! À L'AIDE ! PITIÉ...

LA PERTE DE TA LANGUE NE T'A RIEN APPRIS, PETIT MAIRE ? PEUT-ÊTRE QUE CELLE DE TON PÉNIS T'ENCOURAGERA À NE PLUS **PARLER** SANS AUTORISATION ?
PARDON, M. CORSON... JE...
JE T'AI DÉFENDU DE PARLER !
NOOON !
SNAP
HAHAHAHA !!
ET DIRE QUE J'AI VOTÉ POUR LUI...
BON T'AS FINI ?
QUE VIENS-TU FAIRE DANS LA VILLE QUI BRÛLE ?

ET POURQUOI ACCÉDERAIS-JE À TA REQUÊTE ? SONGEAIS-TU À ME PROPOSER TON ÂME EN ÉCHANGE ?
Y ME FAUT TES POUVOIRS POUR RAMENER UN POTE.
JE TE DONNE QUE DALLE.
CE QUE TU FAIS, LÀ... LA TORTURE ET TOUT LE BORDEL... C'EST PARCE QUE TU DÉTESTES CE QUE DIEU KIFFE. LE MEC QUE JE VEUX RAMENER EST COMME MOI. ON BOIT LE SANG DES VIVANTS...
TANT QU'ON EXISTERA, LES HOMMES NE SERONT JAMAIS TRANQUILLES. MÊME EN SCRED, ON FAIT TON SALE BOULOT PENDANT QUE T'ARRACHES DES TEUBS TRANQUILLE AU COIN DU FEU.
PAS MAL, NAN ?

RESTEZ LÀ.
QU'EST-CE QUE TU FAIS ?
JE ME DÉFOULE.
JE CROIS QUE J'AURAI PAS MES HOT WHEELS.
ON FAIT QUOI ?
WHOOOOSH
ON ATTEND...
AAAAH!!
NOOON !

JIMMY ?
NON, NON, NON...
'PA... ?
OH, JIMMY...
BONSOIR, INSPECTEUR.

VOUS AVEZ TUÉ MON MARI, ET J'AI TUÉ VOTRE FILS... MAIS NE VOUS EN FAITES PAS, LE MONDE TEL QUE VOUS LE CONNAISSEZ NE SERA BIENTÔT PLUS, ET JUNIOR SERA AUSSI MORT-VIVANT QUE VOUS.
SALOPE...
OH, INSPECTEUR... VOUS DEVRIEZ ME SAVOIR GRÉ DE LA CLÉMENCE QUE JE VOUS AI TÉMOIGNÉE. AU VU DE CE QUI S'ANNONCE, VOTRE FILS ET VOUS ÊTES DU BON CÔTÉ...
ABIGAIL, CHÉRIE...
IL FAUT QU'ON PARLE.

BARNES & ALEXANDER

PRÉSENTENT

LES JARDINS ÉLYSÉENS

ON RAPPORTE DES ACTES DE VANDALISMES ET DES PILLAGES DANS TOUT LE SUD DE LOS ANGELES ET ALENTOUR...
28 AVRIL 1962. JETÉE DE SANTA MONICA, À LOS ANGELES.
... ÉVITEZ LES GRANDS RASSEMBLEMENTS DANS LE QUARTIER DE WATTS...
TOUT CONTREVENANT AU COUVRE-FEU SERA INTERPELLÉ ET PLACÉ EN GARDE À VUE POUR VINGT-QUATRE HEURES.
OÙ SUIS-JE ?
QUI SUIS-JE ?

HIER, LORS D'UN RAID SUR UNE MOSQUÉE DE NATION OF ISLAM, LA POLICE A OUVERT LE FEU SUR LES CROYANTS DÉSARMÉS. BILAN : UN MORT, RONALD STOKES, ET SIX BLESSÉS, DONT WILLIAM ROGERS, PARALYSÉ À VIE...
POUR CERTAINS, CET INCIDENT EST LA CONFIRMATION DE LA SUPPOSÉE VIOLENCE DE NATION OF ISLAM. POUR LEUR PART, LES FIGURES DE PROUE DE LA COMMUNAUTÉ AFRO-AMÉRICAINE DÉNONCENT UNE PERSÉCUTION RACISTE DES FORCES DE POLICE.
VOITURE 2713. FEMME NOIRE AU COMPORTEMENT SUSPECT SUR LA JETÉE DE SANTA MONICA.
TOI, LÀ, MAINS EN L'AIR !
S'IL VOUS PLAÎT, AIDEZ-MOI...
COMMENT TU T'APPELLES ?

JE NE SAIS PAS...
BON. TU SERAS PLUS BAVARDE UNE FOIS AU POSTE.
CENTRAL, ICI 2713. JE VOUS RAMÈNE UNE FEMME NOIRE NON IDENTIFIÉE, ÂGÉE D'ENVIRON VINGT-CINQ ANS...
JE N'AI... RIEN À FAIRE ICI...
J'AI...
CHAUD...
HÉ, LÀ... TOUT VA BIEN ?
AIDEZ-MOI.
DIEU DU CIEL...

LA POLICE CRAINT QUE LE QUARTIER DE WATTS, À LOS ANGELES, NE S'EMBRASE À TOUT MOMENT...
FACE À SON APPEL AU CALME...

MALCOLM X, DE NATION OF ISLAM, SOUFFLE QUE LES SIENS NE PEUVENT CONTINUER À TENDRE L'AUTRE JOUE...
ON DIT D'AILLEURS M. X EN ROUTE POUR LOS ANGELES AFIN DE S'EXPRIMER SUR LA POLÉMIQUE.
RESTE À SAVOIR S'IL PRÊCHERA LA PAIX OU LA VIOLENCE...
PRIONS POUR L'APAISEMENT. CAR S'IL S'Y REFUSE...
Paradise Blue
QUE DIEU NOUS GARDE.

SICILE, AN 827.
NOUS AVONS QUITTÉ L'AFRIQUE DU NORD AVEC L'ABSOLUE CERTITUDE QUE NOUS CONQUERRIONS LA SICILE...
... ET QUE LE MONDE SUIVRAIT.
APRÈS LA CHUTE DE PALERME, J'AI MENÉ LA CAVALERIE DANS LES TERRES. AFFAN, JABIR, NAJIH ET MOI-MÊME, ZUBIYA, AVIONS SOUMIS BIEN DES CONTRÉES.
CELLE-CI ÉTAIT DIFFÉRENTE.
MAIS NOUS L'IGNORIONS.

SELON LA LÉGENDE, LA REINE GAETANA PRATIQUAIT LA VECCHIA RELIGIONE, UN ART SORCIER PROFANE. ON DISAIT QU'ELLE DEVAIT SON ROYAUME AU MYSTICISME.
À SON ATTITUDE, IL ÉTAIT CLAIR QU'ELLE NOUS ATTENDAIT. ET SA MORT ÉGALEMENT.
MON RÈGNE PREND FIN EN CE JOUR BÉNI. EN REMERCIEMENT, JE VOUS CONFÈRE UN POUVOIR QUI VOUS SUIVRA DANS L'ÉTERNITÉ.
QUAND LA LUNE SERA PLEINE ET LE CIEL CLAIR, VOS VEINES S'EMPLIRONT DE SANG. VOUS HURLEREZ COMME DES BÊTES DANS LA NUIT SANS FIN, VOUS SOUFFRIREZ ET TUEREZ SANS TROUVER SATISFACTION.
QUE LES DIEUX DES NOIRS DOMAINES M'ACCORDENT LEUR MISÉRICORDE.
ASSEZ PARLÉ, SORCIÈRE !
MEURS !
SHK

NOUS VOULIONS PRENDRE LA SICILE.
MAIS NOUS N'ÉTIONS PLUS LES MÊMES QU'À NOTRE ARRIVÉE.
ET NOUS AVONS RÉUSSI...
DE LA PLUS TERRIFIANTE DES MANIÈRES...
NOUS AVIONS CHANGÉ.

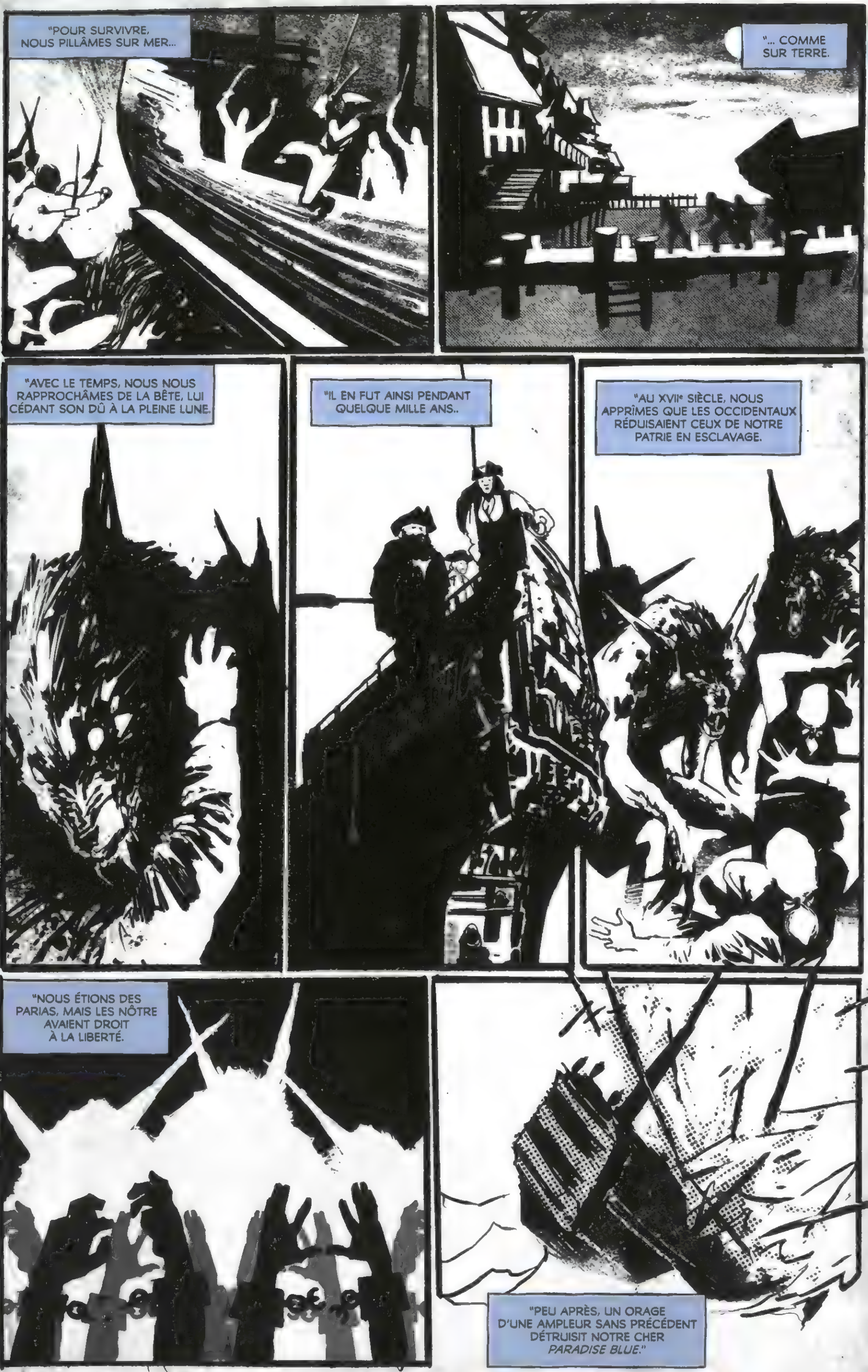
NOUS NOUS RÉVEILLÂMES SANS SOUVENIRS DE LA VEILLE...
NOS LAMES ÉTAIENT ENSANGLANTÉES, MAIS LA BATAILLE ÉLUDAIT NOS MÉMOIRES.
TOUT COMME NOTRE MISSION.
ALORS NOUS NOUS EN RETOURNÂMES.
Paradise Blue

28 AVRIL 1962. COMPTON.
Paradise Blue
JE CROIS QUE JE DEVAIS VENIR.
JE M'APPELLE ANGELA... MAIS J'IGNORE LE RESTE.
CONTENT DE TE REVOIR, ZUBIYA.
BIENVENUE DANS LA RÉVOLUTION.

J'AI BESOIN DE SAVOIR QUI JE SUIS... CE QUE JE FAIS LÀ.
JE VAIS TE DIRE CE QU'IL Y A À SAVOIR, MA SŒUR.
AFRIQUE DU NORD, 827.
"MON HISTOIRE COMMENCE IL Y A LONGTEMPS, ET LOIN D'ICI. CHEZ NOUS.
"LA NOUVELLE DE NOTRE VICTOIRE EN SICILE NOUS AVAIT PRÉCÉDÉS."
"NOS PROPRES SOUVENIRS ÉTANT MORCELÉS, CES RÉCITS NOUS RASSÉRÉNÈRENT.
"MAIS UNE AUTRE ENTITÉ VOULAIT S'EXPRIMER.
"POUR CONTER L'HORREUR.
"CEUX QUE NOUS AIMIONS FURENT PLUS QUE CONSTERNÉS.

"LES MEILLEURS D'ENTRE EUX FURENT VITE MASSACRÉS.
"DES LIENS SÉCULAIRES BRISÉS DANS UN BAIN DE SANG.
"LES FIDÈLES IMPLORÈRENT ALLAH DE LEUR DONNER LA FORCE DE NOUS VAINCRE.
"ILS NE PURENT QU'ALLER LE REJOINDRE DANS JANNAH.
"D'UNE VICTOIRE EN SICILE, UN CARNAGE EN AFRIQUE DU NORD."

"NOUS SUPPLIÂMES LES MONSTRES EN NOUS... D'ÉPARGNER NOS FRÈRES ET SŒURS.
"SEULS LES OS ET LE SANG IMPORTAIENT.
"AU LEVER DU JOUR, CE QUI NOUS HABITAIT SE RENDORMIT. NOS COMPATRIOTES, BOUILLONNANTS DE RAGE, NE PURENT PARDONNER NOTRE TRAÎTRISE.
"L'EXIL FUT NOTRE CHÂTIMENT."
"C'ÉTAIT PLUS DE CLÉMENCE QUE NOUS N'EN MÉRITIONS, BIEN QUE L'ÉLOIGNEMENT DE NOS ÊTRES CHERS FÛT PIRE QUE LA MORT.


"POUR SURVIVRE, NOUS PILLÂMES SUR MER...
"... COMME SUR TERRE.
"AVEC LE TEMPS, NOUS NOUS RAPPROCHÂMES DE LA BÊTE, LUI CÉDANT SON DÛ À LA PLEINE LUNE.
"IL EN FUT AINSI PENDANT QUELQUE MILLE ANS..
"AU XVIIe SIÈCLE, NOUS APPRÎMES QUE LES OCCIDENTAUX RÉDUISAIENT CEUX DE NOTRE PATRIE EN ESCLAVAGE.
"NOUS ÉTIONS DES PARIAS, MAIS LES NÔTRE AVAIENT DROIT À LA LIBERTÉ.
"PEU APRÈS, UN ORAGE D'UNE AMPLEUR SANS PRÉCÉDENT DÉTRUISIT NOTRE CHER *PARADISE BLUE*."

ÎLE SAINTE-HÉLÈNE, EN CAROLINE DU SUD, 1906.
"UNE GULLAH APPELÉE SEBE FUT TÉMOIN DE NOTRE ARRIVÉE.
"ELLE FLAIRA LE MAL QUI NOUS AFFLIGEAIT... GRÂCE AU HOODOO, LES ESPRITS LUI ÉTAIENT FAMILIERS.
"LA MALÉDICTION DE LA VECCHIA NOUS EMPÊCHAIT DE VIEILLIR ET FAISAIT DE NOUS DES MONSTRES À LA PLEINE LUNE."
CE N'EST PAS TOUT, MAIS EST-CE QUE TU Y VOIS DÉJÀ PLUS CLAIR ?
JE... SUIS CENSÉE CROIRE QUE J'AI PLUS DE MILLE ANS, QUE JE M'APPELLE ZUBIYA, ET QUE JE SUIS UNE LOUVE-GAROU ?
OUI. ET LA CASTE QUI NOUS A MAUDITS EST ICI, À LOS ANGELES.
NOUS ATTENDIONS TON RETOUR POUR QUE TU NOUS MÈNES AU COMBAT. L'HEURE DE LA GUERRE A SONNÉ !

AU PAYS, NOS PILLAGES ÉTAIENT MOTIVÉS PAR LA PRÉSERVATION DE NOTRE STATUT DANS LE MONDE. MAIS ICI, LE FARDEAU DES NÔTRES EST TEL QUE NOMBRE D'ENTRE EUX ONT PERDU ESPOIR.
L'ACCEPTATION INDIFFÉRENTE DU TRAUMATISME INFLIGÉ PAR CETTE SOCIÉTÉ SE RÉPAND.
IL N'EST PAS RARE QU'ILS VENDENT LEUR ÂME POUR SURVIVRE.
AVEC LEURS PARENTS EN PRISON POUR DES DÉLITS MINEURS, LES ENFANTS FORMENT DE NOUVELLES FAMILLES.
FAUTE DE BOUSSOLE, ILS TOMBENT DANS LES PIÈGES DU SYSTÈME.
RONALD STOKES, UN CROYANT, A ÉTÉ TUÉ LORS D'UN RAID SUR LE TEMPLE 27 IL Y A QUELQUES JOURS. CELUI QUI FAIT SON ÉLOGE FUNÈBRE CE SOIR PARLE COMME LES ANCIENS... IL DIT LA VÉRITÉ.
QUEL EST SON NOM ?

"MALCOLM X."
... QUAND LES NOIRS OPPRESSÉS S'IMPATIENTENT, ILS LES JUGENT TROP SENSIBLES.
ALLONS...
QUAND LES NOIRS QUI ONT ÉTÉ PRIVÉS DE LEUR CITOYENNETÉ... NON SEULEMENT DE LEURS DROITS CIVIQUES, MAIS AUSSI HUMAINS, S'IMPATIENTENT, SE LASSENT, REFUSENT D'ATTENDRE PLUS LONGTEMPS, ILS LES JUGENT TROP SENSIBLES.
PUISQUE LA SOI-DISANT COMMUNAUTÉ NOIRE A CHOQUÉ L'HOMME BLANC EN RÉSISTANT À SES EFFORTS POUR LA DIVISER, JE CROIS QUE NOUS DEVRIONS CONTINUER À LE CHOQUER EN CHANTANT ET EN ŒUVRANT DANS L'UNITÉ.
MALGRÉ NOS DIFFÉRENCES RELIGIEUSES, POLITIQUES, ÉCONOMIQUES OU SOCIALES, SOUVENONS-NOUS QUE SI NOUS SOMMES VIOLENTÉS, CE N'EST PAS PARCE QUE NOUS SOMMES BAPTISTES. OU MÉTHODISTES.
SI NOUS SOMMES VIOLENTÉS, CE N'EST PAS PARCE QUE NOUS SOMMES MUSULMANS OU CATHOLIQUES.
WOOOOO
WOOO
MAIS PARCE QUE NOUS SOMMES DES NOIRS AUX ÉTATS-UNIS.
CLAP CLAP
CLAP CLAP CLAP

LE PASTEUR DRESSE UN TERRIBLE PORTRAIT DE CE PAYS.
IL S'ADRESSE À CE QU'ON NE VOIT PAS. AU CŒUR DE CE DONT SOUFFRENT LES NÔTRES.
CETTE SOCIÉTÉ A LA LANGUE FOURCHUE. DE NOTRE TEMPS, ON SE BATTAIT AVEC UNE LAME ; ICI, IL Y A LA LOI ET L'ORDRE.
MAIS NOTRE MALÉDICTION POURRAIT ÊTRE CE QUI LES LIBÉRERA.
COMMENT ?
APRÈS AVOIR ÉTÉ BANNIS, NOUS POURRIONS ENTRER DANS JANNAH EN HÉROS.
À CONDITION DE NE PAS Y ENTRER CE SOIR.

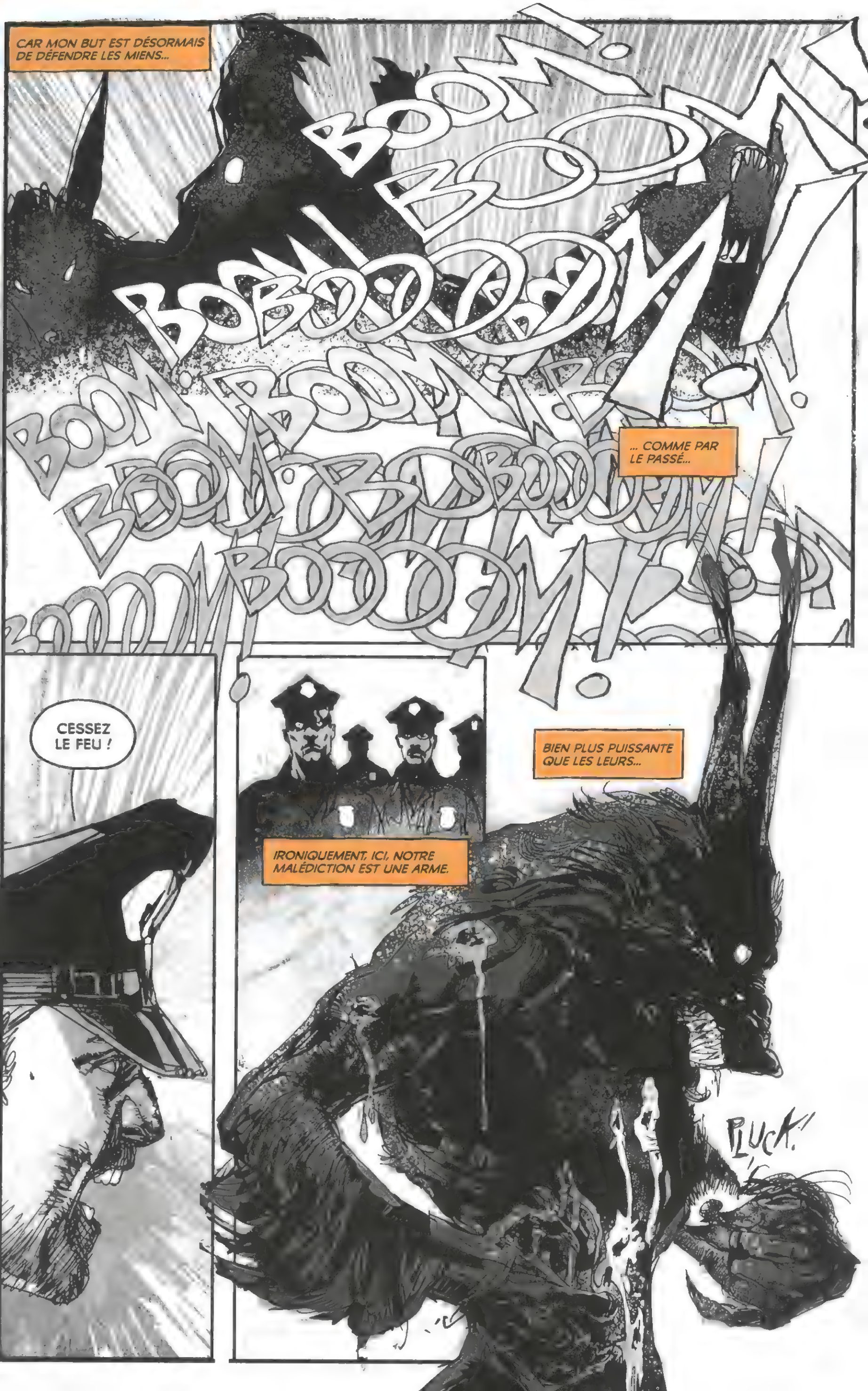
LÂCHE LA THUNE, BÉBÉ.

OH PUTAIN !!!

IL Y A PEU, JE ME SUIS RÉVEILLÉE DANS UN MONDE INCONNU.
LÀ D'OÙ JE VIENS, MON PEUPLE ÉTAIT GRAND.
MAIS ICI, NOUS TRIMONS...
... POUR LA LIBERTÉ.

JADIS, LA VIOLENCE ÉTAIT NÉCESSAIRE À LA SURVIE DANS UN MONDE SAUVAGE.
ICI, C'EST UN DÉFI.

CAR CELUI QUI A ÉTÉ ESCLAVE LE RESTE À JAMAIS AUX YEUX DE SON ANCIEN MAÎTRE.
IL DOIT DONC EMPLOYER DES MOYENS QUE NUL NE PEUT IGNORER.
NOUS AVONS NOTRE MALÉDICTION, COMME CEUX DONT NOUS PARTAGEONS LA COULEUR DE PEAU. AUCUN DE NOUS N'A EU LE CHOIX DE CETTE EXISTENCE.
BOOM!
BOOM!
BOOM!
BOOM!
BOOM
J'AI TELLEMENT DE QUESTIONS...
ELLES ATTENDRONT.


CAR MON BUT EST DÉSORMAIS DE DÉFENDRE LES MIENS...
... COMME PAR LE PASSÉ...
CESSEZ LE FEU !
IRONIQUEMENT, ICI, NOTRE MALÉDICTION EST UNE ARME.
BIEN PLUS PUISSANTE QUE LES LEURS...
PLUCK !

ILS NOUS VOIENT EN MONSTRES...
PLINK
PLUK
PLUK
FLICK
TINK
PLINK
TINK
POUR NOTRE PEUPLE, NOUS SERONS DES HÉROS.
TINK
TINK
TINK
TINK
TINK
TINK
PLINK
LA LIBERTÉ EST AU BOUT DU CHEMIN.
ET CEUX QUI S'INTERPOSERONT...
... PÉRIRONT.

KRASH
CHUNK
NON...

ON DOIT RENTRER. VITE !

COMMISSION DE RÉAMÉNAGEMENT URBAIN
LES JARDINS ÉLYSÉENS
BUREAUX
LES AUTORITÉS FINIRONT PAR NOUS RETROUVER.
ET ELLES EN PAIERONT LE PRIX.
PEUT-ÊTRE. MAIS QUELLE QUE SOIT NOTRE FORCE SOUS LA PLEINE LUNE...
... LE JOUR SE LÈVERA.

ZUBIYA A RAISON. ON NE PEUT PAS RESTER.
ET LE MOUVEMENT, ALORS ?
LES MOTS DE MALCOLM X... SES IDÉES NE SONT PAS CONFINÉES À CET ENDROIT.
EN CHERCHANT CEUX QUI NOUS ONT MAUDITS, NOUS AVONS TROUVÉ UNE CAUSE.
LA LUTTE POUR LA LIBERTÉ DOIT SURVIVRE.
NOTRE MALÉDICTION PEUT DEVENIR UN REMÈDE. NOUS POUVONS LIBÉRER NOTRE PEUPLE.

RIEN N'EST PLUS NOBLE.
LA GULLAH... QUI NOUS A REPÊCHÉS À LA MER. JE L'AI CONTACTÉE QUAND NOUS AVONS PERDU CEUX QUE NOUS CHERCHONS...
ET TU N'AS RIEN DIT ?
J'AI JUGÉ QUE LES OBJECTIFS DU PASTEUR MALCOLM ÉTAIENT PLUS IMPORTANTS QUE NOTRE MISSION.
QU'AS-TU APPRIS, JABIR ?
OÙ SONT PARTIS VIVRE CEUX QUI NOUS AVAIENT MAUDITS...
SI NOUS CONTRÔLONS NOTRE TRANSFORMATION, CEUX QUI NOUS VEULENT DU MAL TOMBERONT À NOS PIEDS, QU'ILS SOIENT ARMÉS OU NON.
OÙ, JABIR ? OÙ SONT-ILS ?
Philadelphie

POSTFACE

Et voilà qui clôt le deuxième arc de *Killadelphia*.

Pardon de vous laisser sur un cliffhanger, mais l'histoire ne tenait pas sur six chapitres. Oh, et si vous saviez ce qui vous attend dans le troisième arc…

Mais pour l'heure, je crois que je vais rester au présent. Ce coup-ci, l'idée était d'étoffer le monde de *Killadelphia* et de planter les graines narratives des événements à venir. Jupiter a pris son essor, Abigail s'est emparée des rênes de la révolution vampire, SeeSaw et John Adams ont fait leur examen de conscience, et les Sangster aspirent toujours à un semblant de paix. On a visité le paradis, le purgatoire et l'enfer, ainsi que les impitoyables rues de Philadelphie. Qui plus est, tout porte à croire que les suceurs de sang de l'Amazone ont changé d'autres icônes politiques américaines en morts-vivants. Et qu'ils leur ont aussi confié les clefs de quelques-uns des innombrables secrets de l'univers.

Ça, je dois l'avouer, c'était marrant.

Mais que nous réserve la suite ? Eh bien, Jason Shawn Alexander (qui préfère que je l'appelle « JSA », soupir), mon complice en matière d'hémoglobine (attendez, je reformule…), mon complice en matière de suçage de sang (c'est pire, non ?) m'en voudrait si je vendais la mèche, alors disons simplement que ça va vraiment chauffer à Philly. « Est-ce qu'il y aura du sang ? » Oui, des litres. Mais il y aura aussi des cœurs brisés et des triomphes, et d'autres créatures de la nuit se joindront à la fête.

À présent, j'aimerais vous remercier, vous, nos fidèles « Killadites », d'être là mois après mois et d'entretenir le terrain de jeu de notre équipe. Nous vous en sommes très reconnaissants, nous vous aimons tous, et nous promettons de vous offrir encore plus de morts et de frissons dans le troisième arc.

Rodney Barnes
Décembre 2020

1_VERSIONS PRINCIPALES [07-12]
2_VERSIONS ALTERNATIVES [07-12]

GALERIE DE COUVERTURES

[07 PRINCIPALE] Jason Shawn Alexander
Luis NCT

[08 PRINCIPALE]

Jason Shawn Alexander
Luis NCT

[09 PRINCIPALE] Jason Shawn Alexander
Luis NCT

[11 PRINCIPALE] Jason Shawn Alexander
Luis NCT

[12 PRINCIPALE]   Jason Shawn Alexander

 Skottie Young

[08 ALTERNATIVE] Bill Sienkiewicz

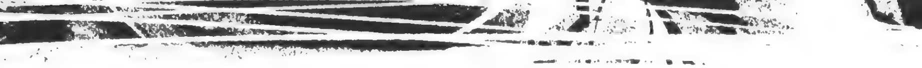
[09 ALTERNATIVE] Francesco Mattina

[10 ALTERNATIVE] J Scott Campbell
Sabine Rich

[11 ALTERNATIVE] Duncan Fegredo

[12 ALTERNATIVE] Todd McFarlane
Luis NCT

[12 ALTERNATIVE B] Bill Sienkiewicz



BIOGRAPHIES

RODNEY BARNES

Auteur et producteur de programmes télévisés, de films et de comics, Rodney a contribué à *Showtime* (HBO), *Wu-Tang: an American Saga* (Hulu), *Runaways* (Marvel), *American Gods* (Starz), *The Boondocks*, *My Wife and Kids*, *Everybody Hates Chris*, et la cérémonie des Oscars.

Son travail a été salué par l'AFI, les NAACP Image Awards et le Peabody Committee. Rodney est également auteur du roman graphique *Quincredible*, chez Forge, ainsi que de *Star Wars – Lando: Double or Nothing*, *Falcon: Take Flight* et *Secret Empire: Birth of a Patriot* chez Marvel.

JASON SHAWN ALEXANDER

Jason est scénariste et dessinateur depuis plus de vingt ans. Il a été nommé à deux reprises aux Eisner Awards et est récipiendaire de la médaille d'argent de la Society of Illustrators. Ses œuvres ont été exposées dans des galeries de Los Angeles, New York, Londres et Berlin, ainsi que dans la National Portrait Gallery du Smithsonian.

Tout comme *Killadelphia*, sa série *Empty Zone* a bénéficié d'un accueil critique enthousiaste. Les talents de dessinateur de Jason ont été mis à contribution sur *Hellboy*, *Abe Sapien*, *Batman*, *Superman*, *The Escapists*, *The Shadow*, *The Secret*, *Frostbite*, *30 Days of Night*, *Queen and Country*, *Marvel Zombies*, *Hellraiser* et d'autres encore. Il a aussi créé des illustrations pour des BD animées pour les films *Le Labyrinthe de Pan*, *Predators* et *Mad Max: Fury Road*.

LUIS NCT

Conteur, illustrateur, peintre, scénariste et coloriste, Luis NCT développe et auto-édite ses propres comics depuis le lycée. Il a étudié à l'université polytechnique de Valence et a fait ses armes en réalisant des illustrations pour des jeux de rôle et des courts-métrages.

Plus récemment, il a colorisé les comic books *Empty Zone* (Image) et *Frostbite* (DC). Il a en outre publié plusieurs séries, comme *Sleepers* et *Wahcommo*, ainsi que plusieurs histoires courtes, dont le manga *Mina No Uta*, paru dans le magazine *Tezucomi* et chaleureusement accueilli par la critique. Il a également été concept artist et character designer sur le long-métrage animé *Another Day of life*.

MARSHALL DILLON

Marshall fait carrière dans l'industrie du comics et du divertissement depuis vingt-cinq ans, notamment pour des clients comme l'armée américaine, le département de la Santé, la BBC, Intel ou AT&T.

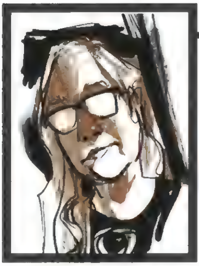
Il a travaillé sur des franchises telles que G.I. Joe, Transformers, Street Fighter, Mega Man, Le Monde de Nemo et les Muppets, ainsi que sur de nombreuses œuvres dérivées de films et de jeux vidéo.

Il est très heureux de contribuer à *Killadelphia* et d'appartenir à une équipe aussi énergique.

GREG TUMBARELLO

Greg a plus de quinze années d'expérience dans l'industrie du comics et du divertissement. Il a travaillé comme éditeur, auteur et producteur pour MTV Networks, Disco Fries Music/Liftoff Recordings, le Comic Book Legal Defense Fund, Image Comics, Tokyopop, Marvel et DC Entertainment… entre autres.

Après avoir cofondé et organisé le département comic books de Legendary Entertainment, il y occupa sept années durant le poste d'éditeur. Durant cette période, il travailla sur des romans graphiques tels que *Godzilla: Awakening* et *Pacific Rim: Tales From Year Zero*. Il faisait également partie intégrante de l'équipe grâce à laquelle *Annihilator* et *Holy Terror* virent le jour. Le premier de ces titres, scénarisé par Grant Morrison et dessiné par Frazer Irving, fut nommé aux Eisner Awards, et le second, écrit et dessiné par Frank Miller, fit de Legendary un des dix plus importants éditeurs de comics des États-Unis.



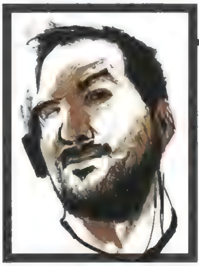
NICOLE PALMQUIST

Nicole est une artiste et cheffe de projet suédo-canadienne. Sa grande passion, c'est l'encre sur papier, et elle en fait sa carrière depuis maintenant plus de vingt ans. Elle s'est occupée de la conception de documents et d'emballages pour des clients tels qu'Universal, 20th Century Fox, Sony Entertainment et Disney.

Créatrice de *booleep*, muraliste et peintre corporelle dont l'œuvre utilise le langage de l'anatomie, Nicole explore également l'animation en stop-motion. Elle est plus qu'heureuse de travailler sur *Killadelphia* au sein de la meilleure équipe de l'industrie.

SHERARD JACKSON

Dessinateur et scénariste, Sherard Jackson a notamment été publié par Image Comics, DC, Devil's Due ou BOOM! Studios. En tant qu'animateur, il a contribué à *A Scanner Darkly* pour Warner Bros. et *Flatland: the Movie* pour Collection Agency Films. Concepteur graphique sur *Killadelphia*, il travaille aussi actuellement sur *Darbi* pour Webtoon.



JORDAN BUTLER

John Butler est graphiste et sculpteur numérique. Employé pendant plus de six ans par McFarlane Toys, il a exercé son art sur des licences comme The Walking Dead, Destiny, Fortnite, DC et Spawn, pour n'en nommer que quelques-unes. Dans l'édition, il a travaillé sur plus de cinquante numéros de *Spawn*, dont les historiques 300e et 301e chapitres. Avant de faire carrière dans le divertissement, il a passé une douzaine de glorieuses années à conduire un bus scolaire pour des enfants à besoins particuliers.

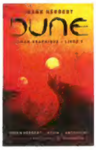
RETROUVEZ TOUS NOS AUTRES COMICS DÉJÀ PARUS

ICE CREAM MAN T1
Série en cours
128 pages • 18 €

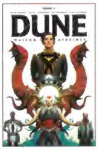
GRIM
Série en 3 tomes
128 pages • 18 €

SILVER COIN T1
Série en 3 tomes
128 pages • 18 €

SEVEN SONS
One shot
224 pages • 26,95 €



DUNE
Série en 3 tomes
176 pages • 21,95 €



DUNE MAISON ATRÉIDES
Série en 3 tomes
112 pages • 18 €

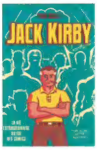
DUNE CHRONIQUES D'ARRAKEEN
One shot
112 pages • 18 €

BOWIE
One shot
160 pages • 21,95 €

IRON MAIDEN, L'HÉRITAGE DE LA BÊTE
Série en 2 tomes
144 pages • 18 €

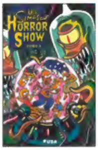
DOC FRANKENSTEIN, LE ROMAN GRAPHIQUE
One shot
240 pages • 24,95 €

MADMAN, L'INTÉGRALE
Intégrale en 6 tomes
352 pages • 29,95 €



LA VIE EXTRAORDINAIRE DE JACK KIRBY
One shot
208 pages • 21,95 €

NOCTURNALS, L'INTÉGRALE
Intégrale en 3 tomes
320 pages • 35 €



SIMPSON HORROR SHOW
Série en cours
416 pages • 35 €

MOTÖRHEAD, LE ROMAN GRAPHIQUE
One shot
144 pages • 21,95 €

GIANTKILLER
One shot
276 pages • 29,95 €

Le détective Jimmy Sangster s'en est fait le serment : il débarrassera Philadelphie des vampires qui l'infectent. Mais alors que la tête pensante des suceurs de sang a été stoppée, son épouse et bras droit lâche une funeste menace sur la ville… Le policier doit alors se donner corps et âme pour tenter de l'enrayer, quitte à côtoyer les morts.

Ce soir, la pénombre gagne la ville et les cadavres s'empilent dans les rues de Killadelphie.

Plusieurs fois nommée aux Eisner Awards, Killadelphia *revisite totalement la mythologie du vampire, loin des poncifs et des clichés. Une relecture revigorante menée par Jason Shawn Alexander, notamment dessinateur de* Spawn *et* Abe Sapien, *et Rodney Barnes, le scénariste à l'origine des séries télévisées* Wu-Tang : An America Saga, Runaways *(Marvel) et* American Gods.

« *Killadelphia* est un véritable tour de force. Rodney Barnes et Jason Shawn Alexander ont créé une série aussi poignante que puissante. Enfin un récit de vampire ancré dans son époque ! »

Scott Snyder (scénariste de *Detective Comics*, *Batman*, *American Vampire*, *Swamp Thing*)

WWW.HUGINNMUNINN.FR

24,95 €

9 782364 809055

HUGINN & MUNINN

image